



# PARTNERIAETH

## Partneriaeth

Consortiwm De-orllewin Cymru

### **Datganiad o Gyfrifon (Drafft yn Amodol ar Archwiliad) 2022-23 20 Rhagfyr 2023**

Cynghrair o dri Awdurdod Lleol yw Partneriaeth, a reolir gan gyd-bwyllgor â chyfansoddiad cyfreithiol.

Partneriaeth is an alliance of 3 local authorities governed by a legally constituted joint committee.

| MYNEGAI                                                                                   | TUDALEN      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>1-8 ADRODDIAD NARATIF – CRYNODEB O BERFFORMIAD ARIANNOL</b>                            | <b>3 -12</b> |
| <b>9 TYSTYSGRIF YR ARCHWILYDD</b>                                                         | <b>12-14</b> |
| <b>DATGANIAD O GYFRIFON</b><br><b>Datganiad o Gyfrifoldebau am y Datganiad o Gyfrifon</b> | <b>15-16</b> |
| <b>10. Datganiadau Ariannol Craidd – Egwyddorion Sylfaenol</b>                            |              |
| 10.1 Safonau Adrodd Ariannol                                                              | 17           |
| 10.2 Cysyniadau Cyfrifyddu                                                                | 17           |
| 10.3 Dyfarniadau Beirniadol wrth Gymhwyso Polisiâu Cyfrifyddu ac Amcangyfrif Risg         | 18-19        |
| 10.4 Datganiad o Bolisiâu Cyfrifyddu                                                      | 19-23        |
| <b>11. Datganiadau Ariannol Craidd – Elfennau a Manylion</b>                              |              |
| 11.1 Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr                                             | 24-25        |
| 11.2 Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn                                      | 26           |
| 11.3 Mantolen                                                                             | 27           |
| 11.4 Datganiad Llif Arian                                                                 | 28           |
| <b>12. Nodiadau i'r Cyfrif Incwm a Gwariant Cynhwysfawr</b>                               |              |
| 12.1 Grantiau Refeniw                                                                     | 29           |
| 12.2 Costau Eithriadol                                                                    | 30           |
| 12.3 Manylion Taliadau Cydnabyddiaeth                                                     | 30-31        |
| 12.4 Ffioedd Archwilio                                                                    | 31           |
| 12.5 Partïon Cysylltiedig                                                                 | 31           |
| <b>13. Nodiadau i'r Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn</b>                   |              |
| 13.1 Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy                                                     | 32           |
| <b>14. Nodiadau i'r Fantolen</b>                                                          |              |
| 14.1 Dyledwyr a Chredydwyr                                                                | 33-34        |
| 14.2 Arian Parod a'r Hyn sy'n Cyfateb i Arian Parod                                       | 34           |
| 14.3 Rhwymedigaethau Digwyddiadol                                                         | 34           |

## **1.0 Adroddiad Naratif**

### **1.1 Cyflwyniad**

Mae Datganiad o Gyfrifon Partneriaeth ar gyfer 2022-23 yn gofnod o sefyllfa ariannol y flwyddyn. Nod yr adran hon o'r adroddiad yw cyfathrebu diben Partneriaeth, y modd y mae wedi perfformio yn unol â'i strategaeth gyffredinol a dangosyddion perfformiad yn ystod y flwyddyn, yn ogystal â'r modd y mae wedi dyrannu ei adnoddau yn unol â'r canlyniadau arfaethedig. Mae'n arddangos perfformiad ar y cyd yn ystod y flwyddyn ac yn adrodd hanes Partneriaeth trwy ddarparu darlun cyfannol, clir ac wedi'i strwythuro'n ofalus o'i strategaeth, ei drefniadau llywodraethu, a'i berfformiad.

## **2.0 Trosolwg Sefydliadol**

### **2.1 Ffeithiau Allweddol am Partneriaeth**

Cynghrair o dri Awdurdod Lleol yw Partneriaeth, sef Cyngor Sir Caerfyrddin, Cyngor Sir Penfro a Chyngor Dinas a Sir Abertawe. Dechreuodd Partneriaeth ar 1 Ebrill 2022, gyda chytundeb cyfreithiol newydd ar waith.

Parhaodd Partneriaeth i gefnogi Cyngor Sir Ceredigion trwy sicrhau mynediad iddo i gyfarfodydd y rhwydwaith a darpariaethau Cyngor Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot ar gyfer Darpar Arweinwyr yn ystod 2022-23, a deallir y bydd hyn yn parhau yn 2023-24.

Llywodraethir Partneriaeth gan Gyd-bwyllgor sydd â chyfansoddiad cyfreithiol, ac mae'n darparu un consortiwm rhanbarthol, integredig, sy'n ysgogi gwelliant mewn ysgolion a chyflawniad y dysgwyr ledled yr ardal gyfunol yn rhanbarth De-orllewin Cymru.

### **2.2 Y Cyd-bwyllgor**

Mae'r Cyd-bwyllgor yn cynnwys Arweinydd pob awdurdod lleol, neu rywun cydradd, wedi'i gefnogi gan Brif Weithredwr pob awdurdod lleol, a chynghorir y Cyd-bwyllgor gan y Grŵp Strategol, y Cyfarwyddwr Addysg Arweiniol, Swyddog Arweiniol Partneriaeth, a Swyddogion Statudol. Gall swyddogion y Cynghorau neu swyddogion o gyrff allanol fynd i gyfarfodydd pwyllgor yn ôl y gofyn. Mae'r Gwasanaeth Archwilio Mewnol ac Archwilio Cymru yn adrodd yn annibynnol i'r Cyd-bwyllgor. Cadeiriwyd y Cyd-bwyllgor gan Arweinydd Cyngor Sir Caerfyrddin yn ystod 2022-23.

### **2.3 Y Grŵp Strategol**

Mae'r Grŵp Strategol yn cynnwys Cyfarwyddwyr Addysg pob un o'r awdurdodau lleol, Swyddog Arweiniol Partneriaeth a chynghorwyr strategol Partneriaeth, yn ôl y gofyn.

### **2.4 Y Strwythur Rheoli**

- **Y Prif Weithredwr Arweiniol** – Martin Nicholls (Prif Weithredwr, Abertawe)
- **Y Cyfarwyddwr Addysg Arweiniol** – Helen Morgan-Rees (Cyfarwyddwr Addysg, Abertawe)
- **Swyddog Arweiniol Partneriaeth** – Ian Altman
- **Swyddog A151** – Jon Haswell (Cyfarwyddwr Adnoddau, Sir Benfro)
- **Swyddog Monitro** – Linda Rees-Jones (Pennaeth Gweinyddu a'r Gyfraith a Swyddog Monitro, Sir Gaerfyrddin)

## **2.5 Gwerthoedd Partneriaeth**

Mae Partneriaeth yn ymdrechu i ddarparu gwasanaeth gwella ysgolion cyson, sy'n canolbwyntio ar strategaethau her a chymorth i wella'r addysgu a'r dysgu mewn ystafelloedd dosbarth, ac sy'n arwain at well cyrhaeddiad a chynnydd gan ddisgyblion ym mhob ysgol.

Nod Partneriaeth yw meithrin gallu ysgolion trwy gymorth, her ac ymyrraeth fel eu bod yn dod yn sefydliadau cadarn sy'n hunanwella. Mae'n trefnu rhaglenni cymorth ac ymyrraeth dan arweiniad ysgolion ar lefel cymar i gymar, adran i adran ac ysgol i ysgol, yn unol â'r angen sydd wedi'i nodi yn yr ysgol.

Bydd y rhanbarth yn meithrin gallu ysgolion i ddod yn sefydliadau cadarn sy'n hunanwella, ac sy'n gwella deilliannau'n barhaus i'r holl ddysgwyr, a hynny trwy gymorth, her ac ymyrraeth barhaus. Mae'r strategaeth ranbarthol hon ar gyfer system hunanwella yn mynd rhagddi'n dda, ac wedi'i seilio'n gadarn ar egwyddorion gwelliant ysgol i ysgol.

Mae Partneriaeth yn ymrwymedig i'r Gymraeg a'i ffyniant, ac mae'r iaith yn rhan annatod o holl weithdrefnau gweinyddol y sefydliad. Mae Partneriaeth yn ystyried y Gymraeg yn elfen ganolog o hunaniaeth y rhanbarth, a bydd yn parhau i wneud cymaint â phosibl i hybu'r iaith a'r defnydd a wneir ohoni.

### **Datganiad Cenhadaeth Partneriaeth**

Gweithio mewn partneriaeth i gyflawni rhagoriaeth i bawb.

## **2.6 Nodau Partneriaeth**

Nodau Partneriaeth:

- 1) Rydym yn arwain ysgolion a lleoliadau i gynllunio, datblygu a darparu cwricwlwm sydd â thegwch a rhagoriaeth yn greiddiol iddo.
- 2) Rydym yn cefnogi ysgolion a lleoliadau i ddod yn sefydliadau dysgu uchelgeisiol sy'n hunanwella.
- 3) Rydym yn darparu dysgu proffesiynol a chyfleoedd i gydweithio er mwyn datblygu partneriaethau cryf a chefnogol.

## **2.7 Ffynonellau Cyllid**

Mae Partneriaeth yn cael ei gyllido gan ddwy brif ffynhonnell – cyfraniad blynyddol gan bob un o'r Awdurdodau Lleol a grant gan Lywodraeth Cymru.

## **3.0 Llywodraethu**

### **3.1 Y Cod Llywodraethu Corfforaethol**

Nid yw Cod Llywodraethu Corfforaethol Partneriaeth wedi'i gymeradwyo eto gan y Cyd-bwyllgor.

### **3.2 Datganiad Llywodraethu Blynyddol**

Mae Datganiad Llywodraethu Blynyddol Partneriaeth yn darparu trosolwg o effeithiolrwydd trefniadau llywodraethu Partneriaeth yn ystod 2022-23. Mae'n amlygu materion llywodraethu o bwys a blaenoriaethau ar gyfer gwella, y bydd Partneriaeth yn mynd i'r afael â nhw yn 2023-24.

Ystyriwyd a chymeradwywyd y Datganiad Llywodraethu Blynyddol ar gyfer 2022-23 gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth ar 6 Hydref 2023. Mae Datganiad Llywodraethu Blynyddol Partneriaeth yn cynnwys dwy Flaenoriaeth ar gyfer Gwella, a bydd y camau gweithredu arfaethedig yn cael sylw yn rhan o adolygiad Archwilio Mewnol Blynyddol Partneriaeth ar gyfer 2023-24.

#### **4.0 Model Gweithredol**

##### **4.1 Cynllun Busnes Partneriaeth**

Cymeradwywyd Cynllun Busnes Partneriaeth ar gyfer 2022-23 gan y Cyd-bwyllgor ar 7 Hydref 2022. Roedd y Cynllun Busnes yn nodi chwe blaenoriaeth ar gyfer gwella sy'n cyfateb i amcanion galluogi Cenhadaeth ein Cenedl, ac sydd hefyd yn adlewyrchu blaenoriaethau lleol a rhanbarthol:

- **Blaenoriaeth 1** – Cwricwlwm ac Asesu: cefnogi cwricwlwm cenedlaethol sydd â thegwch a rhagoriaeth yn greiddiol iddo ac sy'n gosod safonau uchel i bob dysgwr
- **Blaenoriaeth 2** – Datblygu proffesiwn addysg o ansawdd uchel: gwella'r addysgu a'r dysgu yn ein hysgolion
- **Blaenoriaeth 3** – Arweinyddiaeth: cefnogi arweinwyr ysbrydoledig sy'n cydweithio i godi safonau. Yn cynnwys rhwydweithiau proffesiynol ac arweinyddiaeth y dyfodol
- **Blaenoriaeth 4** – Ysgolion cryf a chynhwysol sy'n ymrwymedig i ragoriaeth, tegwch a llesiant
- **Blaenoriaeth 5** – Cefnogi system hunanwella: cefnogi system lle mae gan y proffesiwn addysg y sgiliau, y gallu a'r cyfrwng i ddysgu a gwella ei ymarfer yn barhaus
- **Blaenoriaeth 6** – Sicrhau bod gan Partneriaeth drefniadau llywodraethu cadarn a chymorth busnes a gweithredol effeithiol sy'n darparu gwerth am arian.

Datblygwyd Cynllun Busnes Partneriaeth ar gyfer 2022-23 trwy ddefnyddio canlyniadau hunanwerthuso, canfyddiadau ymchwil a gwaith cynllunio traws-gonsortia, yn ogystal â thrwy nodi blaenoriaethau ysgolion, awdurdodau lleol, rhanbarthol a chenedlaethol. Cyfrannodd amrediad eang o randdeiliaid at y cynllun, ac ymgynghorwyd yn ei gylch cyn ei gyhoeddi.

- Penaethiaid
- Y Cyfarwyddwyr Addysg
- Cyd-bwyllgor Partneriaeth a'r Bwrdd Gweithredol
- Tîm Canolog Partneriaeth
- Y Grŵp Rhanddeiliaid
- Y Grŵp Strategol
- Y Grŵp Gweithrediadau

##### **4.2 Fframwaith Rheoli Perfformiad**

Cyngor Sir Penfro yw'r Awdurdod Lleol sy'n gyfrifol am gyflogi ar ran Partneriaeth, ac felly caiff ei Fframwaith Rheoli Perfformiad ei ddefnyddio. Mae'r fframwaith hwn yn galluogi'r holl staff sy'n gweithio i Partneriaeth i nodi'r modd y mae eu gwaith yn cyfrannu at gyflawni amcanion cyffredinol y sefydliad. Mae hyn yn cael ei gyflawni trwy gasglu a chyhoeddi hierarchaeth o gynlluniau wedi'u cysoni. Mae'r cynlluniau lefel uchaf yn disgrifio amcanion Partneriaeth, yn pennu'r cyfeiriad strategol ac yn arddel agwedd hirdymor. Mewn cyferbyniad, mae cynlluniau adolygu perfformiad swyddogion unigol yn cael eu hadolygu'n flynyddol, ac, mewn sawl achos, ddwywaith y flwyddyn.

## 5.0 Risgiau a Chyfleoedd

### 5.1 Rheoli Risgiau Busnes

Mae'r Aelodau a'r Swyddogion yn gyfrifol am sicrhau bod risgiau'n cael eu hystyried yn rhan o'r penderfyniadau a wneir ganddynt, a bod trefniadau priodol yn cael eu rhoi ar waith i reoli risgiau. Mae gan y Cyd-bwyllgor gyfrifoldeb dros oruchwyllo trefniadau Partneriaeth ar gyfer Rheoli Risgiau Busnes.

Mae cofrestr risgiau corfforaethol Partneriaeth yn nodi'r risgiau (bygythiadau) o ran cyflawni nodau Partneriaeth. Gan ei bod yn ddogfen fyw, mae'n cael ei hadolygu a'i diweddaru'n barhaus, ac fe'i hadolygwyd yn ffurfiol ddiwethaf gan y Cyd-bwyllgor ar 3 Chwefror 2023. Nodir sgorau gweddillol y risgiau isod:

| Risg                                                                                                                    | Sgorau Gweddilliol y Risg |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Amseroldeb Cyllid Llywodraeth Cymru                                                                                     | 6                         |
| Diffyg eglurder swyddogaethau                                                                                           | 6                         |
| Peidio â Chefnogi Awdurdodau Lleol mewn meysydd perthnasol yn ystod Ymgysylltiad ag Estyn                               | 6                         |
| Peidio â Chydymffurfio â Thelerau ac Amodau Grant Gwella Ysgolion y Consortia Rhanbarthol (RCSIG) (Rheoliadau grantiau) | 4                         |
| Diogelu Data                                                                                                            | 4                         |
| Canfod nad yw Partneriaeth yn rhoi Gwerth am Arian                                                                      | 4                         |
| Trefn Llywodraethu Partneriaeth                                                                                         | 4                         |
| Peidio â chyflawni chwe maes blaenoriaeth y Cynllun Busnes                                                              | 4                         |
| Diffyg cyfathrebu â'r holl randdeiliaid                                                                                 | 3                         |
| Peidio â chyflawni yn unol â blaenoriaethau Awdurdodau Lleol sydd wedi'u cynnwys yng Nghynllun Busnes Partneriaeth      | 3                         |

### 5.2 Risgiau Ariannol Allweddol ar gyfer 2022-23 a Thu Hwnt

- Digonolrwydd ac amseroldeb Cyllid Llywodraeth Cymru
- Peidio â Chydymffurfio â Thelerau ac Amodau Grant Gwella Ysgolion y Consortia Rhanbarthol (RCSIG)
- Dibyniaeth barhaus ar gyllid grant

## 6.0 Strategaeth a Dyrannu Adnoddau

### 6.1 Dyraniadau Grant

Cafodd yr RCSIG ei ddyrannu gan Lywodraeth Cymru yn unol â'r Blaenoriaethau Gweinidogol Cenedlaethol. Cafodd cyllid grant RCSIG ei ddyrannu yn unol â blaenoriaethau Cynllun Busnes Partneriaeth ar gyfer 2022-23.

Cedwir yn ofalus at delerau ac amodau'r grant a, lle bo hynny'n bosibl, gwneir cysylltiadau clir rhwng grantiau er mwyn galluogi gwell gwerth am arian wrth gynllunio gwariant. Mae diweddariad yn cael ei gynnwys yn yr Adroddiad Cyllid a ddarperir i'r Cyd-bwyllgor ymhob cyfarfod.

### 6.2 Cyllid Grant Llywodraeth Cymru

Amlinellir yr amrywiaeth o grantiau Llywodraeth Cymru a ddaeth i law yn ystod 2022-23 yn Nodyn 12.1.

## **7.0 Perfformiad**

### **7.1 Adrodd ar Berfformiad**

Adroddir ar berfformiad rhanbarthol sy'n ymwneud â chynnydd o ran gweithredu'r Cynllun Busnes i'r Cyd-bwyllgor.

### **7.2 Adrodd Ariannol**

Fel arfer, mae'r Cyd-bwyllgor yn cael Adroddiad Diweddaru Ariannol gan y Swyddog A151 ymhob un o'i gyfarfodydd.

### **7.3 Crynodeb o Berfformiad Ariannol**

Mae'r crynodeb o berfformiad ariannol yn rhoi trosolwg lefel uchel o sefyllfa ariannol Partneriaeth fel yr oedd ar 31 Mawrth 2023. Yn y paragraffau canlynol, caiff yr alldro terfynol ar gyfer 2022-23 ei gymharu â'r Gyllideb Ddiwygiedig a gymeradwywyd gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth ar 3 Chwefror 2023.

## 7.4 Gwariant Refeniw

| Y Tîm Canolog                                      | Cyllideb<br>Ddiwygiedig<br>2022-23<br>£000 | Gwirioneddol 2022-23      |                   |                   |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                    |                                            | Y Tîm<br>Canolog<br>£'000 | Grantiau<br>£'000 | Cyfanswm<br>£'000 |
| <b>Costau Staffio</b>                              |                                            |                           |                   |                   |
| Cyflogau                                           | 2,168                                      | 730                       | 1,377             | <b>2,107</b>      |
| Secondiadau, Arbenigwyr                            | 103                                        | 57                        | 159               | <b>216</b>        |
| Teithio, Cynhaliaeth, Hyfforddiant<br>a Datblygiad | 17                                         | 11                        | 20                | <b>31</b>         |
| Caledwedd TG a Ffonau<br>symudol                   | 20                                         | 31                        | -                 | <b>31</b>         |
|                                                    | <b>2,308</b>                               | <b>829</b>                | <b>1,556</b>      | <b>2,385</b>      |
| <b>Costau Datblygu a Rhedeg</b>                    |                                            |                           |                   |                   |
| Rhent a Llety                                      | 25                                         | 16                        | 6                 | <b>22</b>         |
| Treuliau Cyffredinol y<br>Swyddfeydd               | 7                                          | 4                         | 13                | <b>17</b>         |
| Deunydd Ysgrifennu, Ffonau,<br>Llungopïo           | 5                                          | -                         | 2                 | <b>2</b>          |
| Cyfieithu                                          | 50                                         | 7                         | 48                | <b>55</b>         |
| Meddalwedd a Marchnata                             | 27                                         | -                         | -                 | <b>-</b>          |
| Cytundebau Lefel Gwasanaeth                        | 214                                        | 214                       | -                 | <b>214</b>        |
| Y Gwasanaeth Archwilio Allanol                     | 15                                         | 15                        | -                 | <b>15</b>         |
| Gwasanaethau Eraill a Ddarperir<br>trwy Gontract   | 529                                        | 35                        | 540               | <b>575</b>        |
| Amcanion y Cynllun Busnes                          | 4,270                                      | 14                        | 5,378             | <b>5,392</b>      |
|                                                    | <b>5,142</b>                               | <b>305</b>                | <b>5,987</b>      | <b>6,292</b>      |
| <b>Grantiau a Drosglwyddwyd i<br/>ALLau</b>        | -                                          | -                         | <b>41,434</b>     | <b>41,434</b>     |
| <b>Cyfanswm y Gwariant Gros</b>                    | <b>7,450</b>                               | <b>1,134</b>              | <b>48,977</b>     | <b>50,111</b>     |
| <b>Incwm</b>                                       |                                            |                           |                   |                   |
| Cyfraniadau gan Aelod-<br>awdurdodau               | (300)                                      | (300)                     | -                 | <b>(300)</b>      |
| Cyllid Grant RCSIG                                 | (4,802)                                    | -                         | (28,378)          | <b>(28,378)</b>   |
| Cyllid Grant RCSIG EIG Wedi'i<br>Gadw              | (841)                                      | (841)                     | -                 | <b>(841)</b>      |
| Y Grant Datblygu Disgyblion                        | (1,030)                                    | -                         | (20,242)          | <b>(20,242)</b>   |
| Cyngor y Gweithlu Addysg                           | (381)                                      | -                         | (423)             | <b>(423)</b>      |
| Incwm Arall yr ALLau                               | (96)                                       | (96)                      | -                 | <b>(96)</b>       |
| Y Siarter Iaith                                    | -                                          | (15)                      | (83)              | <b>(98)</b>       |
| Incwm Arall                                        | -                                          | (7)                       | (6)               | <b>(13)</b>       |
| <b>Cyfanswm yr Incwm</b>                           | <b>(7,450)</b>                             | <b>(1,259)</b>            | <b>(49,132)</b>   | <b>(50,391)</b>   |
| <b>Gwarged Net</b>                                 | -                                          | (125)                     | (155)             | <b>(280)</b>      |
| Dyraniad i'r/(o'r) Gronfa Wrth<br>Gefn             | -                                          | 125                       | <b>155</b>        | <b>280</b>        |



### Sylwadau ar Berfformiad Refeniw 2022-23

Cyfanswm gwariant gros Consortiwm Partneriaeth ar gyfer 2022-23 oedd £50.111 miliwn, a oedd yn cynnwys gwerth £41.434 miliwn o grantiau a drosglwyddwyd yn uniongyrchol i'r tri Awdurdod Lleol cyfansoddol.

Cafodd Cyd-bwyllgor Partneriaeth ddau adroddiad monitro cyllideb a diweddariadau ariannol ar 29 Gorffennaf 2022 a 3 Ebrill 2023, a rhoddwyd yr wybodaeth ddiweddaraf i'r Cyd-bwyllgor am adnoddau grant ychwanegol wrth iddynt ddod ar gael. Mae holl adroddiadau'r Cyd-bwyllgor i'w gweld ar wefan Sir Gaerfyrddin:

<https://democratiaeth.sirgar.llyw.cymru/mgCommitteeDetails.aspx?ID=376>

Anfonebwyd yr Awdurdodau Lleol am eu cyfraniadau ar gyfer 2022-23, a oedd yn werth £0.300 miliwn. Yn wahanol i gonsortia eraill, nid yw Partneriaeth yn cyflogi Ymgynghorwyr Her Gwella Ysgolion yn uniongyrchol. Cânt eu cyflogi gan bob Awdurdod Lleol, ac maent yn cydweithio ledled y rhanbarth cyfan, fel y bo angen, i ddarparu gwasanaeth effeithiol. Felly, dim ond Tîm Canolog gweinyddol bach y mae Partneriaeth yn ei gyflogi'n uniongyrchol, ac mae'r tîm hwn yn cefnogi Swyddog Arweiniol Partneriaeth.

Rhannwyd y cyfraniadau at gostau'r Tîm Canolog rhwng y tri Awdurdod Lleol ar sail niferoedd y disgyblion ar gyfer CYBLD-20 (80%) a nifer yr ysgolion ym mhob Awdurdod Lleol (20%).

| Awdurdod Lleol  | % Cyfraniad yr ALI | Cyfraniad       |
|-----------------|--------------------|-----------------|
| Sir Benfro      | 21.79              | £65,370         |
| Sir Gaerfyrddin | 35.72              | £107,160        |
| Abertawe        | 42.49              | £127,470        |
| <b>Cyfanswm</b> | <b>100%</b>        | <b>£300,000</b> |

#### 7.4.1 Y Gyllideb a'r Sefyllfa Gyllido ar gyfer 2023-24

Cymeradwywyd y Gyllideb ar gyfer 2023-24 a'r Cynllun Ariannol Tymor Canolig Drafft ar gyfer 2023-24 hyd at 2026-27 gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth yn ei gyfarfod ar 23 Mehefin 2023.

| Gwariant wedi'i Gyllidebu                     | Ariennir<br>gan Gyllid<br>Craidd<br>2023-24<br>£'000 | Ariennir<br>gan<br>Grantiau<br>2023-24<br>£'000 | Cyllideb<br>Wreiddiol<br>2023-24<br>£'000 |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Costau Staffio</b>                         |                                                      |                                                 |                                           |
| Cyflogau*                                     | -                                                    | 2,023                                           | 2,023                                     |
| Secondiadau, Arbenigwyr                       | -                                                    | 81                                              | 81                                        |
| Teithio a Chynhaliaeth                        | -                                                    | 10                                              | 10                                        |
| Hyfforddiant a Datblygiad                     | -                                                    | 5                                               | 5                                         |
|                                               | -                                                    | <b>2,119</b>                                    | <b>2,119</b>                              |
| <b>Costau Datblygu a Rhedeg</b>               |                                                      |                                                 |                                           |
| Rhent a Llety                                 | 15                                                   | -                                               | 15                                        |
| Trydan                                        | 2                                                    | -                                               | 2                                         |
| Taliadau am Wasanaethau                       | 11                                                   | -                                               | 11                                        |
| Caledwedd a Brynwyd                           | 22                                                   | -                                               | 22                                        |
| Meddalwedd                                    | 10                                                   | -                                               | 10                                        |
| Ffonau Symudol                                | 5                                                    | -                                               | 5                                         |
| Treuliau Cyffredinol y Swyddfeydd             | 7                                                    | -                                               | 7                                         |
| Cyfieithu                                     | -                                                    | 40                                              | 40                                        |
| Y Gwasanaeth Archwilio Allanol                | 16                                                   | -                                               | 16                                        |
| Gwasanaethau Eraill a Ddarperir trwy Contract | -                                                    | 48                                              | 48                                        |
| Marchnata                                     | 18                                                   | -                                               | 18                                        |
| Cytundebau Lefel Gwasanaeth                   | 229                                                  | -                                               | 229                                       |
| Amcanion y Cynllun Busnes                     | -                                                    | 3,501                                           | 3,501                                     |
|                                               | <b>335</b>                                           | <b>3,589</b>                                    | <b>3,924</b>                              |
| <b>Cyfanswm y Gwariant</b>                    | <b>335</b>                                           | <b>5,708</b>                                    | <b>6,043</b>                              |
| <b>Incwm wedi'i Gyllidebu</b>                 |                                                      |                                                 |                                           |
| Cyfraniadau gan Aelod-awdurdodau              | -                                                    | -                                               | -                                         |
| Cyllid Grant RCG                              | -                                                    | 4,326                                           | 4,326                                     |
| Cyllid Grant RCG EIG Wedi'i Gadw              | -                                                    | 842                                             | 842                                       |
| Cydgysylltydd y Grant Datblygu Disgyblion     | -                                                    | 50                                              | 50                                        |
| CGA                                           | -                                                    | 381                                             | 381                                       |
| Incwm Secondiadau gan LIC                     | -                                                    | 109                                             | 109                                       |
| Cronfeydd wrth Gefn                           | 335                                                  | -                                               | 335                                       |
| <b>Cyfanswm yr Incwm</b>                      | <b>335</b>                                           | <b>5,708</b>                                    | <b>6,043</b>                              |

\*Cyflogau craidd a ariennir gan RCSIG EIG wedi'u cadw

#### **7.4.2 Asedau a Rhwymedigaethau**

Ysgwyddodd Partneriaeth y cyfrifoldeb am holl asedau a chostau cynnal parhaus ERW, a throsglwyddwyd rhwymedigaeth pensiwn ERW i Gyngor Sir Penfro, sef yr Awdurdod Lleol sy'n cyflogi.

Cyfanswm gwerth dyledwyr Partneriaeth yw £0.041 miliwn, sy'n ymwneud â chyllid grant a thalu anfonebau secondiadau, sydd wedi'u talu yn ystod 2023-24. Ni nodwyd unrhyw faterion mewn perthynas â lleihad yng ngwerth unrhyw asedau cyfredol eraill.

Ni nodwyd unrhyw faterion mewn perthynas â setlo rhwymedigaethau cyfredol.

#### **7.4.3 Rhwymedigaethau Pensiynau**

Mae rhwymedigaethau pensiwn Partneriaeth yn parhau gyda Chyngor Sir Penfro, sef yr Awdurdod Lleol sy'n cyflogi.

#### **7.4.4 Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy a Balansau**

Yn ei gyfarfod ar 17 Mai 2023, cymeradwyodd Cyd-bwyllgor ERW y broses o ddosbarthu cronfeydd wrth gefn a balansau ERW, sef £0.143 miliwn i Gyngor Sir Powys ac £1.492 miliwn i Partneriaeth.

##### **Cronfa Weithio Wrth Gefn Gyffredinol**

Mae'r gronfa wrth gefn hon yn cynnwys balans gweithio Partneriaeth, a chaiff ei chynnal i dalu am ddigwyddiadau gweithredol posibl o ddydd i ddydd. Cafodd ei chreu er mwyn darparu lefel ddigonol o gyllid i ddelio ag unrhyw wariant annisgwyl. Roedd balans y gronfa wrth gefn hon yn £0.100 miliwn ar ddiwedd 2022-23.

##### **Cronfeydd Wrth Gefn wedi'u Clustnodi**

Mae'r rhain yn cynnwys balansau a ddelir ar ddiwedd y flwyddyn at ddibenion penodol, a chânt eu defnyddio yn unol â'r gofynion penodol hynny. Roedd balans y cronfeydd wrth gefn hyn yn £1.672 miliwn ar ddiwedd 2022-23.

##### **Cyllid Cyngor y Gweithlu Addysg (CGA) Nas Defnyddiwyd**

Mae CGA yn darparu cyllid grant i Partneriaeth yn flynyddol i dalu am hyfforddiant. Pan fo cost darparu'r hyfforddiant yn llai na'r grant blynyddol, mae CGA wedi nodi nad yw'n gofyn am i'r grant gael ei ad-dalu, ac i unrhyw falans sy'n weddill gael ei neilltuo i'r cronfeydd wrth gefn.

#### **7.4.5 Buddiannau o Bwys**

Mae'n ofynnol i aelodau Cyd-bwyllgor Partneriaeth, Swyddogion Arweiniol a Swyddogion y Bwrdd Gweithredol ddatgan unrhyw wrthdaro buddiannau posibl sy'n deillio o gyflogaeth a threfniadau eraill. Nid oes unrhyw wrthdaro buddiannau i'w gofnodi.

#### **7.4.6 Taliadau i Archwilyr**

Amcangyfrifir y bydd £15,000 yn cael ei dalu i Archwilio Cymru am y gwaith o archwilio datganiadau ariannol 2022-23. Bydd yr holl waith o ardystio grantiau yn destun Archwiliad Mewnol, fel sy'n ofynnol gan Lywodraeth Cymru.

#### **7.4.7 Digwyddiadau Ôl-fantolen**

Caiff unrhyw ddigwyddiadau rhwng 20 Rhagfyr 2023 a'r dyddiad y bydd y Datganiad o Gyfrifon archwiliedig yn cael ei awdurdodi i'w gyhoeddi gan y Swyddog A151, eu hadrodd a'u cymeradwyo gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth. Nid oes unrhyw ddigwyddiadau i'w cofnodi.

#### **8.0 Sail Paratoi a Chyflwyno**

Mae unrhyw faterion a allai fod wedi effeithio ar allu Partneriaeth i gyflawni ei Gynllun Busnes wedi'u nodi yng nghorff yr Adroddiad Naratif hwn.

**Os bydd arnoch angen rhagor o wybodaeth am Ddatganiad o Gyfrifon Partneriaeth, cysylltwch â'r Cyfarwyddwr Adnoddau, Cyngor Sir Penfro, Neuadd y Sir, Hwlfordd, SA61 1TP. Mae Datganiad o Gyfrifon Partneriaeth hefyd ar gael ar wefan Partneriaeth.**

**Jonathan Haswell FCCA  
Swyddog A151 Partneriaeth  
20 Rhagfyr 2023**

## **9.0 Adroddiad Annibynnol Archwilydd Cyffredinol Cymru i Aelodau Cyd-bwyllgor Partneriaeth**

### **Adroddiad ar yr archwiliad o'r datganiadau ariannol**

#### **Barn ar y datganiadau ariannol**

Rwyf wedi archwilio datganiadau ariannol Cyd-bwyllgor Partneriaeth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023 o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.

Mae datganiadau ariannol Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn cynnwys y Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn, y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, y Fantolen, y Datganiad Llif Arian, ynghyd â'r nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys crynodeb o bolisiâu cyfrifyddu arwyddocaol.

Y fframwaith adrodd ariannol a gymhwyswyd wrth eu paratoi yw'r gyfraith gymwysadwy a'r safonau cyfrifyddu rhyngwladol fel y'u dehonglir a'u haddasir gan God Ymarfer Cadw Cyfrifon Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2022-23.

Yn fy marn i, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun gwir a theg o sefyllfa ariannol Cyd-bwyllgor Partneriaeth ar 31 Mawrth 2023 a'i incwm a'i wariant ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny; ac
- wedi cael eu paratoi'n briodol yn unol â gofynion deddfwriaethol a safonau cyfrifyddu rhyngwladol fel y'u dehonglir a'u haddasir gan God Ymarfer Cadw Cyfrifon Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2022-23.

#### **Sail ar gyfer y farn**

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â'r gyfraith gymwysadwy a Safonau Archwilio Rhyngwladol yn y Deyrnas Unedig (Safonau Archwilio Rhyngwladol y Deyrnas Unedig) a Nodyn Ymarfer 10 'Archwilio Datganiadau Ariannol Endidau Sector Cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig'. Disgrifir fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yn yr adran yn fy adroddiad ar gyfrifoldebau'r archwilydd i archwilio'r datganiadau ariannol. Rwy'n annibynnol ar Gyd-bwyllgor Partneriaeth, yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm gwaith o archwilio datganiadau ariannol yn y Deyrnas Unedig, gan gynnwys Safon Foesegol yr Awdurdod Adrodd Ariannol, ac rwyf wedi cyflawni fy nghyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credaf fod y dystiolaeth archwilio yr wyf wedi ei chasglu yn ddigonol ac yn briodol i ddarparu sail ar gyfer fy marn.

#### **Casgliadau mewn perthynas â busnes gweithredol**

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, yr wyf wedi dod i'r casgliad ei bod yn briodol cyfrifyddu ar sail busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol.

Ar sail y gwaith yw wyf wedi'i wneud, nid wyf wedi nodi unrhyw ansicrwyddau perthnasol yn ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth arwyddocaol ar allu Partneriaeth i barhau i fabwysiadu'r sail busnes gweithredol o gyfrifyddu am gyfnod o 12 mis, o leiaf, o'r dyddiad pan awdurdodir i'r datganiadau ariannol gael eu cyhoeddi.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau a chyfrifoldebau'r Swyddog Ariannol Cyfrifol mewn perthynas â busnes gweithredol yn adrannau perthnasol yr adroddiad hwn.

## **Gwybodaeth arall**

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys yr wybodaeth sydd wedi'i chynnwys yn yr adroddiad blynyddol heblaw am y datganiadau ariannol ac adroddiad yr archwilydd a baratowyd gennyf amdanynt. Y Swyddog Ariannol Cyfrifol sy'n gyfrifol am yr wybodaeth arall yn yr adroddiad blynyddol. Nid yw fy marn ar y datganiad ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall, ac nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad o ran sicrhau'r datganiadau hynny, ac eithrio i'r graddau a nodir yn bendant yn fy adroddiad. Fy nghyfrifoldeb i yw darllen yr wybodaeth arall ac ystyried, wrth wneud hynny, a yw'r wybodaeth arall yn sylweddol anghyson â'r datganiadau ariannol neu'r wybodaeth a gafwyd yn ystod yr archwiliad, neu fel arall yn ymddangos ei bod wedi cael ei chamddatgan yn sylweddol. Os byddaf yn nodi anghysonderau perthnasol neu gamddatganiadau perthnasol ymddangosiadol o'r fath, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad perthnasol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os byddaf yn dod i'r casgliad, ar sail y gwaith yr wyf wedi'i gyflawni, fod yr wybodaeth arall hon wedi cael ei chamddatgan mewn modd perthnasol, mae'n ofynnol i mi adrodd ar y ffaith honno. Nid oes gennyf ddim i'w adrodd yn hyn o beth.

## **Adroddiad ar ofynion eraill**

### **Barn ar faterion eraill**

Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yn ystod fy archwiliad:

- mae'r wybodaeth sydd yn yr Adroddiad Naratif ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y datganiadau ariannol ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol, ac mae'r Adroddiad Naratif wedi cael ei baratoi yn unol â Chod Ymarfer ar gyfer Cadw Cyfrifon Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2022-23; ac
- mae'r wybodaeth sydd yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol ar gyfer y flwyddyn ariannol y paratowyd y datganiadau ariannol ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol, ac mae'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol wedi cael ei baratoi yn unol â'r canllawiau.

## **Materion yr wyf yn adrodd amdanynt trwy eithriad**

Yng ngoleuni gwybodaeth a dealltwriaeth o'r Awdurdod a'i amgylchedd, a gasglwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi unrhyw gamddatganiadau perthnasol yn yr Adroddiad Naratif nac yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol.

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd mewn perthynas â'r materion canlynol, yr wyf yn adrodd amdanynt os yw'r canlynol yn wir, yn fy marn i:

- na chafodd cofnodion cyfrifyddu digonol eu cadw, neu na chafwyd ffurflenni sy'n ddigonol ar gyfer fy archwiliad gan ganghennau nad ymwelodd fy nhîm â nhw;
- nad yw'r datganiadau ariannol yn gydnaws â'r cofnodion cyfrifyddu a'r ffurflenni; neu
- nad wyf wedi cael yr holl wybodaeth ac esboniadau y mae arnaf eu hangen ar gyfer fy archwiliad.

## **Cyfrifoldebau**

### **Cyfrifoldebau'r Swyddog Ariannol Cyfrifol am y datganiadau ariannol**

Fel yr eglurir yn llawnach yn y Datganiad o Gyfrifoldebau ar gyfer y Datganiad o Gyfrifon a nodir ar dudalen 15, mae'r Swyddog Ariannol Cyfrifol yn gyfrifol am baratoi'r datganiad o gyfrifon, sy'n rhoi darlun gwir a theg. Mae hefyd yn gyfrifol am unrhyw reolaeth fewnol sy'n angenrheidiol, ym marn y Swyddog Ariannol Cyfrifol, i alluogi i ddatganiadau o gyfrifon gael eu paratoi sy'n rhydd o gamddatganiadau perthnasol, p'un a yw'r rheiny'n ganlyniad i dwyll neu wall.

Wrth baratoi'r datganiad o gyfrifon, mae'r Swyddog Ariannol Cyfrifol yn gyfrifol am asesu gallu'r Awdurdod i barhau fel busnes gweithredol, gan ddatgelu, fel y bo'n berthnasol, faterion sy'n gysylltiedig â busnes gweithredol, a defnyddio'r dull cyfrifyddu ar sail busnes gweithredol, oni bai yr ystyrir bod hynny'n amhriodol.

### **Cyfrifoldebau'r archwilydd o ran archwilio'r datganiadau ariannol**

Fy amcanion yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol gyda'i gilydd yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, p'un a yw'r rheiny'n ganlyniad i dwyll neu wall, a chyhoeddi adroddiad archwilio sy'n cynnwys fy marn. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol â Safonau Archwilio Rhyngwladol y Deyrnas Unedig bob amser yn canfod camddatganiad perthnasol pan fo un yn bodoli. Gall camddatganiadau ddeillio o dwyll neu wall, ac ystyrir eu bod yn berthnasol os gellir yn rhesymol

ddisgwyl iddynt, yn unigol neu ar y cyd, ddylanwadu ar y penderfyniadau economaidd a wneir gan ddefnyddwyr yn seiliedig ar y datganiadau ariannol hyn.

Mae afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll, yn enghreifftiau o ddiffyg cydymffurfedd â deddfau a rheoliadau. Rwyf yn cynllunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellir uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Roedd fy ngweithdrefnau yn cynnwys y canlynol:

- holi'r rheolwyr, archwilio mewnol Partneriaeth, a holi'r rheiny sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennau ategol sy'n ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau Cyd-bwyllgor Partneriaeth, mewn perthynas â:
  - nodi, gwerthuso a chydymffurfio â deddfau a rheoliadau, ac a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfedd;
  - canfod ac ymateb i risgiau twyll, ac a oedd ganddynt wybodaeth am unrhyw dwyll gwirioneddol, amheuaeth o dwyll neu dwyll honedig; a'r
  - rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n gysylltiedig â thwyll neu ddiffyg cydymffurfedd â deddfau a rheoliadau.
- ystyried ymhlith y tîm archwilio sut a lle y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol, ac unrhyw ddangosyddion posibl o ran twyll. Trwy'r drafodaeth hon, nodwyd potensial ar gyfer twyll yn y meysydd a ganlyn: cydnabod refeniw a gwneud cofnodion anarferol mewn dyddlyfrau.
- meithrin dealltwriaeth o fframwaith awdurdod Cyd-bwyllgor Partneriaeth, yn ogystal ag o fframweithiau cyfreithiol a rheoliadol eraill y mae Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn gweithredu yn unol â nhw, gan ganolbwyntio ar y deddfau a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau Cyd-bwyllgor Partneriaeth.

Yn ogystal â'r uchod, roedd fy ngweithdrefnau i ymateb i risgiau a nodwyd yn cynnwys y canlynol:

- adolygu datgeliadau'r datganiad ariannol a phrofi'r ddogfennaeth ategol i asesu cydymffurfedd â'r deddfau a'r rheoliadau perthnasol a drafodir uchod;
- holi'r rheolwyr a Chyd-bwyllgor Partneriaeth ynghylch achosion o ymgyfreitha a hawliadau gwirioneddol a phosibl;
- darllen cofnodion cyfarfodydd y Cyd-bwyllgor, sef y corff sy'n gyfrifol am lywodraethu, a'i bwyllgorau;
- profi priodoldeb cofnodion mewn dyddlyfrau ac addasiadau eraill wrth fynd i'r afael â'r risg o dwyll trwy i reolwyr ddiystyru'r rheolaethau; asesu a yw'r dyfarniadau a wnaed wrth wneud amcangyfrifon cyfrifyddu yn arwydd o duedd bosibl; a gwerthuso'r sail fusnes resymegol dros unrhyw drafodion sylweddol sy'n anarferol neu y tu allan i gwrs arferol busnes; ac
- euthum ati hefyd i gyfleu gwybodaeth am ddeddfau a rheoliadau perthnasol a nodwyd a risgiau twyll posibl i bob aelod o'r tîm archwilio, gan barhau'n effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfedd â deddfau a rheoliadau trwy gydol yr archwiliad.

Mae'r anhawster cynhenid wrth ganfod afreoleidd-dra, effeithiolrwydd rheolaethau Cyd-bwyllgor Partneriaeth, ynghyd â natur, amseriad a hyd a lled y gweithdrefnau archwilio a gyflawnir, oll yn effeithio ar y graddau y mae fy ngweithdrefnau yn gallu canfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll. Mae disgrifiad pellach o gyfrifoldebau'r archwilydd o ran archwilio'r datganiadau ariannol i'w weld ar wefan yr Awdurdod Adrodd Ariannol: [www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities](http://www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities). Mae'r disgrifiad hwn yn ffurfio rhan o adroddiad yr archwilydd a baratowyd gennyf.

### **Y dystysgrif cwblhau archwiliad**

Rwy'n cadarnhau fy mod wedi cwblhau'r archwiliad o gyfrifon Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn unol â gofynion Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a Chod Ymarfer Archwilio Archwilydd Cyffredinol Cymru.

**Adrian Crompton**  
**Ar gyfer ac ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru**  
**7 Mehefin 2024**

1 Cwr y Ddinas  
Caerdydd  
CF10 4BZ

## **DATGANIAD O GYFRIFON**

### **CYD-BWYLLGOR PARTNERIAETH**

## **DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU AM Y DATGANIAD**

### **Cyfrifoldebau Cyd-bwyllgor Partneriaeth**

Mae'n ofynnol i Gyd-bwyllgor Partneriaeth wneud y canlynol:

- Gwneud trefniadau i weinyddu ei faterion ariannol yn briodol a sicrhau bod un o'i swyddogion yn gyfrifol am weinyddu'r materion hynny. Yn achos Cyd-bwyllgor Partneriaeth, Cyfarwyddwr Adnoddau Cyngor Sir Penfro yw'r swyddog hwnnw.
- Rheoli ei faterion i sicrhau defnydd darbodus, effeithlon ac effeithiol o adnoddau a diogelu ei asedau.
- Cymeradwyo'r Datganiad o Gyfrifon.

### **Cyfrifoldebau'r Cyfarwyddwr Adnoddau**

Y Cyfarwyddwr Adnoddau sy'n gyfrifol am baratoi Datganiad o Gyfrifon y Cyd-bwyllgor yn unol â'r arferion priodol a amlinellir yng Nghod Ymarfer CIPFA/LASAAC ar gyfer Cadw Cyfrifon Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig (y Cod).

Wrth baratoi'r Datganiad o Gyfrifon hwn, mae'r Cyfarwyddwr Adnoddau wedi gwneud y canlynol:

- Dewis polisiâu cyfrifyddu addas a'u cymhwyso'n gyson;
- Gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon rhesymol a doeth;
- Cydymffurfio â'r Cod.

Mae'r Cyfarwyddwr Adnoddau hefyd wedi:

- Cadw cofnodion cyfrifyddu priodol a chyfredol;
- Cymryd camau rhesymol i atal a chanfod twyll ac achosion eraill o afreoleidd-dra.

## **TYSTYSGRIF Y CYFARWYDDWR ADNODDAU**

Mae Datganiad o Gyfrifon Cyd-bwyllgor Partneriaeth ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023 wedi cael ei gynnwys yn Adrannau 10 i 14, ac fe'i lluniwyd yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio Llywodraeth Leol (Cymru) 2014 (fel y'u diwygiwyd). Mae'r Rheoliadau yn rhagnodi cynnwys y Datganiad o Gyfrifon, a dim ond ar sail y cynnwys y caiff y farn Archwilio ei mynegi.

Rwy'n cadarnhau bod y cyfrifon yn rhoi darlun gwir a theg o sefyllfa ariannol Cyd-bwyllgor Partneriaeth ar 31 Mawrth 2023, ynghyd â'i incwm a'i wariant ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023, ac rwy'n llofnodi'r Datganiad yn unol â Rheoliad 10(1).



**J HASWELL FCCA**

**Swyddog A151 Partneriaeth**

**Dyddiad: 20 Rhagfyr 2023**

## **ADRODD A CHYMERADWYO**

Cyflwynir y cyfrifon hyn, a gyhoeddwyd gyntaf ar 20 Rhagfyr 2023, i Gyd-bwyllgor Partneriaeth, i'w cymeradwyo wedi i'r Archwiliad Blynnyddol gael ei gwblhau ar 7 June 2024. Dangosir y dystysgrif archwilio ar dudalennau 11-13.

**Darren Price**

**Cadeirydd Cyd-bwyllgor Partneriaeth**

**Cyfeiriad y Swyddfa:** Y Llwyfan,  
Heol y Coleg,  
Caerfyrddin,  
SA31 3EQ

**Dyddiad:** 7 Mehefin 2024



## **10.0 Datganiadau Ariannol Craidd – Egwyddorion Sylfaenol**

Nodir y safonau cyfrifyddu, y cysyniadau, y dyfarniadau beirniadol a'r risgiau cynhenid, ynghyd â'r polisiâu cyfrifyddu a ddefnyddiwyd wrth baratoi'r datganiadau ariannol craidd, ar y tudalennau canlynol.

### **10.1 Safonau Adrodd Ariannol**

Mae'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol, a Safonau Eraill a gyhoeddwyd, wedi eu cymhwyso'n unol â'r Cod Ymarfer ar gyfer Cadw Cyfrifon Awdurdodau Lleol.

Mae'r Cod Ymarfer yn ei gwneud yn ofynnol i'r Cyd-bwyllgor ddatgelu gwybodaeth am effaith newid cyfrifyddol, a fydd yn ofynnol o dan safon newydd sydd wedi ei chyhoeddi ond heb ei mabwysiadu eto gan y Cod ar gyfer y flwyddyn ariannol berthnasol. Nid oes yna'r un newid allweddol i'r safonau cyfrifyddu wedi ei gyhoeddi ond heb ei fabwysiadu eto a fydd yn effeithio ar y Cyd-bwyllgor.

Paratowyd y Datganiad o Gyfrifon, a amlinellir ar dudalennau 11 i 14, yn unol â Chod Ymarfer ar gyfer Cadw Cyfrifon Awdurdodau Lleol 2022-23.

### **10.2 Cysyniadau Cyfrifyddu**

Defnyddiwyd y cysyniadau cyfrifyddu penodol canlynol wrth baratoi'r Datganiadau Cyfrifyddu Craidd:

- Sail croniadau
- Busnes gweithredol

Mae nodweddion ansoddol gwybodaeth ariannol yn parhau i gael eu defnyddio:

- Perthnasedd
- Cymaroldeb
- Natur wiriadwy
- Amseroldeb
- Eglurder
- Perthnasedd
- Cynrychiolaeth Gywir
- Cyflawnder, Niwtraliaeth, Heb Wallau
- Goruchafiaeth gofynion deddfwriaethol

### 10.3 Dyfarniadau beirniadol wrth Gymhwyso Polisiâu Cyfrifyddu ac Amcangyfrif Risg

Wrth gymhwyso'r polisiâu cyfrifyddu a nodir isod yn adran 10.4, mae Cyd-bwyllgor Partneriaeth wedi gwneud dyfarniadau ynghylch y trafodiadau cymhleth a'r rheiny lle ceir ansicrwydd o ran y dyfodol.

Mae yna gryn ansicrwydd yn parhau ynghylch lefel y cyllid ar gyfer llywodraeth leol yn y dyfodol. Felly, er ei bod yn bosibl y caiff rhai grantiau eu cwtogi, ac o gofio mai nifer cymharol fach o gyflogaion a gyflogir yn uniongyrchol gan Partneriaeth, nid oes yna dystiolaeth ddigonol i ddod i'r casgliad y bydd yna effaith andwyol ddifrifol ar weithgareddau'r Cyd-bwyllgor nac y cânt eu lleihau'n ddifrifol mewn blynyddoedd i ddod.

Cyngor Sir Penfro yw'r corff cyflogi ar gyfer staff Partneriaeth, ac mae'n cynnal cyllid/cyfrifon Partneriaeth gan ddarparu gwasanaethau ariannol, trefniadau archwilio mewnol, a chymorth mewn perthynas â TGCh, Adnoddau Dynol a chaffael i Partneriaeth trwy gytundebau lefel gwasanaeth.

Mewn achosion penodol, bu'n rhaid amcangyfrif y newidiadau a wnaed yn y cyfrifon trwy ddefnyddio profiad hanesyddol, tueddiadau cyfredol, ac ati. Gall y gwir ganlyniadau fod yn wahanol i'r tybiaethau a wneir ac, o ganlyniad, gallent effeithio ar y taliadau a godir yng nghyfrifon y blynyddoedd i ddod. Lle bo newidiadau'n bodoli rhwng symiau a amcangyfrifwyd a symiau gwirioneddol, bydd y newidiadau hyn yn cael eu hadlewyrchu yng nghyfrifon Partneriaeth, ac yn cael eu hariannu o gronfeydd wrth gefn; ni ragwelir y bydd y rhain yn berthnasol.

Nodir y prif feysydd risg yn y tabl canlynol:

| <b>Materion sy'n ymwneud ag eitemau yn y set gyfredol o gyfrifon:</b>                   |                                                                                   |                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eitem</b>                                                                            | <b>Risg</b>                                                                       | <b>Effaith Bosibl</b>                                                                                                   |
| Rhwymedigaethau Contractiol                                                             | Meintoliadau anghywir a her gyfreithiol                                           | Cost ychwanegol i'r Cyd-bwyllgor a'i Awdurdodau Partner                                                                 |
| Cyllid Grant                                                                            | Gwariant anghymwys a hawliwyd neu gyllid grant heb ei wario erbyn diwedd y cyfnod | Colli grant gyda'r gwariant i gael ei ariannu trwy adfachu cyllid craidd neu adfachu grantiau                           |
| Cadarnhad o'r sefyllfa ranbarthol o fod yn fecanwaith cyflawni ar gyfer gwella ysgolion | Cyllid gan Lywodraeth Cymru a disgwyliadau dilynol                                | Anallu i ymateb i ddisgwyliadau cynyddol o ran gwaith ranbarthol                                                        |
| Oedi cyn cael cyllid grant                                                              | Ymrwymo i wariant anghymwys Cynllunio gwael                                       | Colli grant gyda'r gwariant i gael ei ariannu trwy adfachu cyllid craidd neu adfachu grantiau Llifoedd arian anffafriol |
| Llywodraethu – trefniadau ar gyfer y dyfodol                                            | Penderfyniadau ddim yn cael eu gwneud mewn modd amserol                           | Oedi o ran gwneud gwelliannau, adfachu grantiau neu golli cyllid grant                                                  |
| Cyllid Awdurdod Lleol craidd nad yw'n dod i law                                         | Y Consortiwm yn chwalu                                                            | Colli grant Llywodraeth Cymru Gwaith ranbarthol yn dod i ben                                                            |

| <b>Materion a allai effeithio ar y cyfrifon yn y dyfodol</b>        |                                                                               |                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eitem</b>                                                        | <b>Risg</b>                                                                   | <b>Effaith Bosibl</b>                                                                                                                         |
| Newidiadau o ran Blaenoriaethau Gwleidyddol                         | Cwtogi cyllid                                                                 | Lleihau'r gwasanaethau, neu roi'r gorau i weithio rhanbarthol                                                                                 |
| Deilliannau Addysgol                                                | Nid yw cyrhaeddiad disgyblion yn gwella yn unol â'r cyflymder gofynnol        | Colli cyllid grant yn y dyfodol/Awdurdodau Lleol yn gorfod newid eu lefelau cymorth i Partneriaeth                                            |
| Cyllid Grant                                                        | Hawlio gwariant anghymwys neu gyllid grant heb ei wario erbyn diwedd y cyfnod | Colli grant gyda'r gwariant i gael ei ariannu trwy adfachu cyllid craidd neu adfachu grantiau<br><br>Gostyngiad yn y gwasanaethau a ddarperir |
| Newid Demograffig                                                   | Tybiaethau anghywir                                                           | Costau uwch o ran gwasanaethau a chontractau                                                                                                  |
| Cyllid Grant                                                        | Colli grantiau gan Lywodraeth Cymru                                           | Gostyngiad yn y gwasanaethau a ddarperir                                                                                                      |
| Trawsnewid/Darparu Gwasanaethau Eraill                              | Nid yw dulliau gwahanol o weithio yn arwain at yr arbedion ariannol a dybiwyd | Gorwario/tanwario o ran y gyllideb<br>Trefniadau cyfrifyddu ar wahân                                                                          |
| Safonau'r Gymraeg                                                   | Tybiaeth anghywir                                                             | Costau uwch o ran gwasanaethau a chontractau                                                                                                  |
| Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol                               | Peidio ag ystyried y ddeddf wrth wneud penderfyniadau                         | Cost camau unioni                                                                                                                             |
| Cyllid grant wedi'i atal gan Lywodraeth Cymru                       | Partneriaeth ddim yn glynu wrth natur ranbarthol amodau'r grant               | Ysgolion ddim yn manteisio ar y cymorth gofynnol                                                                                              |
| Partneriaeth – Darparu addysg yn y dyfodol trwy weithio rhanbarthol | Nid yw'r gwasanaethau rhanbarthol yn parhau                                   | Dim digon o gymorth yn cael ei ddarparu i ysgolion i roi'r cwricwlwm newydd ar waith a gweithredu argymhellion Estyn                          |

## 10.4 Polisiâu Cyfrifyddu

Mae'r polisiâu cyfrifyddu a ddefnyddiwyd i baratoi'r Datganiadau Cyfrifyddu Craidd a'r Nodiadau Ategol a'r Datganiadau Ariannol Atodol canlynol wedi'u hadolygu gan ddefnyddio Cod Ymarfer ar gyfer Cadw Cyfrifon Awdurdodau Lleol 2022-23.

### 10.4.1 Egwyddorion Cyffredinol

Nod y polisiâu cyfrifyddu a fabwysiedir fydd sicrhau bod y Datganiad o Gyfrifon yn rhoi darlun "gwir a theg" o sefyllfa ariannol Cyd-bwyllgor Partneriaeth.

Caiff y cyfrifon eu paratoi yn unol â'r Cod Ymarfer diweddaraf ar gyfer Cadw Cyfrifon Awdurdodau Lleol, a gyhoeddwyd gan Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA) (y Cod), ac yn unol â'r Safonau ac Arferion Adrodd Ariannol perthnasol, oni nodir fel arall.

Caiff ffigurau eu cynnwys yn y Datganiadau Ariannol gan ddefnyddio'r confensiwn cost a bennir gan y safon gyfrifyddu briodol.

Caiff y polisiâu cyfrifyddu eu diwygio, yn ôl y galw, ar sail polisiâu'r flwyddyn flaenorol, er mwyn adlewyrchu newidiadau mewn gofynion adrodd, a chaiff unrhyw gyfryw newidiadau eu datgelu.

#### **10.4.2 Eitemau Eithriadol ac Arbennig, Addasiadau'r Flwyddyn Flaenorol, a Digwyddiadau ar ôl y Cyfnod Adrodd**

Eitemau eithriadol – Ni chaiff yr un eitem o incwm neu wariant ei thrin fel eitem eithriadol. Felly, caiff pob eitem ei chynnwys ar y llinellau penodol ar gyfer Gwarged neu Ddiffyg o ran Darparu Gwasanaethau neu Incwm a Gwariant Cynhwysfawr Arall.

Eitemau eithriadol – Pan fydd eitemau o incwm a gwariant yn berthnasol, caiff eu natur a'u swm eu datgelu ar wahân, naill ai yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr neu yn y nodiadau i'r cyfrifon.

Oni fydd y Cod yn caniatáu fel arall, bydd addasiadau perthnasol cyn y cyfnod yn arwain at ailddatgan ffigurau'r flwyddyn flaenorol a datgelu'r effaith.

Bydd digwyddiadau perthnasol sy'n digwydd ar ôl diwedd y cyfnod adrodd, os ydynt yn gymwys ar ddyddiad y Fantolen, yn diwygio'r Datganiad o Gyfrifon. Caiff digwyddiadau eraill eu datgelu ar y cyd ag amcangyfrif o'r effaith ariannol debygol. Os caiff ei ddiwygio ar ôl ei gyhoeddi, cyn i'r archwiliad ddod i ben, bydd y swyddog ariannol cyfrifol yn ail-ardystio'r Datganiad o Gyfrifon diwygiedig i nodi ei fod yn disodli'r un a gyhoeddwyd yn flaenorol.

#### **10.4.3 Lesoedd a Threfniadau Tebyg**

##### Cydnabod a Dosbarthu

Diffinnir lesoedd gweithredol yn yr un modd â'r holl drefniadau eraill sy'n debyg i les nad ystyrir eu bod yn lesoedd cyllid. Wrth ystyried lesoedd eiddo, caiff tir ac adeiladau eu hystyried ar wahân i ddibenion dosbarthu, a chaiff tir ag oes ddiderfyn ei gydnabod, yn gyffredinol, fel les weithredol.

Lesoedd Gweithredol – bydd y rhent cyfan sy'n daladwy o dan lesoedd gweithredol yn cael ei godi ar y cyfrif refeniw ar sail llinell syth dros oes y les.

#### **10.4.4 Cronfeydd Wrth Gefn (Balansau Gweithio) Cyd-bwyllgor Partneriaeth**

##### Dosbarthu

Caiff cronfeydd wrth gefn eu dosbarthu'n rhai defnyddiadwy, sydd ar gael i gefnogi gwariant yn y dyfodol, neu'n rhai annefnyddiadwy, sef y rheiny sy'n ofynnol i ddibenion cyfrifyddu ariannol.

##### Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy

Cyd-bwyllgor Partneriaeth a fydd yn gyfrifol am y modd y caiff yr holl gronfeydd wrth gefn eu rheoli a'u defnyddio.

Caiff y gwariant a ariennir o gronfeydd wrth gefn ei ddangos, pan fydd yn cael ei ysgwyddo, o dan yr adran wasanaeth briodol yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

Bydd yr amgylchiadau canlynol yn caniatáu i symiau gael eu cadw'n ôl o'r refeniw:

- i. Ymrwymadau perthnasol sy'n bodoli ar gyfer nwyddau a gwasanaethau nas cafwyd neu nas talwyd amdanynt erbyn 31 Mawrth
- ii. Hwyluso'r gwaith o drosglwyddo arian i flynyddoedd i ddod er mwyn sicrhau defnydd costeffeithiol o adnoddau, a chaniatáu amrywiadau yn y galw am wasanaeth o flwyddyn i flwyddyn
- iii. Neilltuo adnoddau ar gyfer datblygiadau neu ddigwyddiadau annisgwyl yn y dyfodol

##### Cronfeydd Wrth Gefn Annefnyddiadwy

Nid yw Partneriaeth yn cadw unrhyw gronfeydd ariannol wrth gefn.

##### Adrodd

Caiff dyraniadau i mewn ac allan o gronfeydd wrth gefn eu cofnodi yn y Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn.

#### 10.4.5 Incwm a Gwariant

##### Costau a Buddion Cyflogeion

Codir cyflogau yn unol â'r cyfnodau perthnasol a, lle bo angen, amcangyfrifir croniadau yn seiliedig ar gyfnodau talu blaenorol. Gwneir addasiad yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr i ystyried hawl i absenoldeb a gronnwyd.

##### Cyflenwadau a Gwasanaethau, ac ati

Mae Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn gweithredu system o groniadau a thaliadau a droswyd. Caiff credydwyd eu cronni ar ddiwedd cyfnod a bennwyd ymlaen llaw yn y flwyddyn ganlynol, a thrwy gynnwys amcangyfrifon ar gyfer eitemau o bwys sy'n parhau heb eu talu ar yr adeg hon, yn seiliedig ar ddyfynbrisiau neu gostau blaenorol. Mae eithriad i'r egwyddor hon yn ymwneud â thaliadau trydan a thaliadau cyfnodol tebyg, a godir ar y dyddiad y darllenir y mesurydd yn hytrach na chael eu dosrannu rhwng blyneddau ariannol. Caiff y polisi hwn ei gymhwyso'n gyson bob blwyddyn, ac felly nid yw'n cael effaith berthnasol ar gyfrifon unrhyw flwyddyn.

##### Gwasanaethau Cymorth

Codir tâl am yr holl wasanaethau cymorth a ddarperir yng Nghyd-bwyllgor Partneriaeth ac iddo trwy grant, fel y bo'n briodol, o fewn cwmplas y Telerau ac Amodau, a chyfraniadau Awdurdodau Lleol. Caiff y gwasanaethau cymorth eu darparu gan dîm gweinyddu yn Partneriaeth a chan Awdurdodau Lleol trwy Gytundebau Lefel Gwasanaeth (CLGau).

##### Incwm

Rhoddir cyfrif am yr holl incwm sy'n ddyledus i Gyd-bwyllgor Partneriaeth ar y dyddiad y mae'n ddyledus, a chaiff ei gydnabod ar sail gwerth teg.

#### 10.4.6 Grantiau'r Llywodraeth a Chyfraniadau Eraill

##### Cyffredinol

Rhoddir cyfrif am grantiau'r Llywodraeth a chyfraniadau eraill ar sail croniadau, a hynny pan fydd yr amodau ar gyfer eu cael wedi'u bodloni, a phan fydd sicrwydd rhesymol y daw'r grant neu gyfraniad i law.

##### Grantiau Refeniw a Chyfraniadau

Lle bydd grant refeniw neu gyfraniad wedi dod i law, a lle bydd yr amodau'n parhau heb eu bodloni ar ddyddiad y Fantolen, caiff y grant neu gyfraniad ei gydnabod fel derbyniad ymlaen llaw. Pan fydd amodau'r grant wedi'u bodloni, caiff ei gydnabod yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel incwm, a'i nodi yn y cyfrifon refeniw gwasanaeth ochr yn ochr â'r gwariant y mae'n berthnasol iddo.

##### Ad-daliad

Yn achos ad-daliad, caiff hwn ei gymhwyso'n gyntaf at unrhyw dderbyniad neu gyfraniad a gafwyd ymlaen llaw. I'r graddau y mae'r ad-daliad yn fwy na'r derbyniad ymlaen llaw, neu mewn achos lle nad oes derbyniad ymlaen llaw yn bodoli, caiff yr ad-daliad ei gydnabod yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel eitem o wariant.

#### 10.4.7 Costau a Buddion Cyflogeion

##### Buddion yn ystod Cyflogaeth

Caiff costau taliadau cydnabyddiaeth arferol eu codi fel traul yn y cyfnod y maent yn berthnasol iddo.

Gwneir croniad diwedd blwyddyn yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr mewn perthynas ag unrhyw gostau perthnasol sy'n deillio o hawl i wyliau sydd heb eu cymryd. Fodd bynnag, gan nad yw'n daliad, caiff, i ddibenion trethiant, ei dynnu allan yn y Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn.

##### Buddion Terfynu

Codir buddion terfynu yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr pan fydd Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn amlwg yn ymrwymedig i derfynu cyflogaeth.

#### Costau Pensiwn

Caiff y cyfraniadau pensiwn a delir gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth eu codi ar sail cronïadau ar y cyfrif refeniw gwasanaeth priodol ac, ynghyd â'r cyfraniadau a wnaed gan gyflogaeth, cânt eu trosglwyddo i'r Gronfa briodol.

Cronfa Bensiwn Dyfed – Caiff y polisiâu cyfrifyddu sy'n berthnasol i'r Gronfa eu pennu gan yr Awdurdod Gweinyddu, sef Cyngor Sir Caerfyrddin, sy'n cadw cyfrifon y Gronfa ac yn trefnu i wybodaeth actiwaraidd gael ei darparu i Gyrff sy'n rhan o'r gronfa.

Bydd Cyngor Sir Penfro, yn ei rôl o fod yn Awdurdod cyflogi Cyd-bwyllgor Partneriaeth, yn cynnwys costau gwasanaeth cyfredol pensiynau, a gyfrifwyd gan actiwari'r Gronfa, o dan gostau gwasanaethau yng nghyfrifon Cyngor Sir Penfro, yn unol â gofynion IAS19, gan fod hyn yn cael ei gyfrif fel cynllun buddion diffiniedig.

Y Cynllun Pensiwn Athrawon – Yn achos athrawon, ni chaiff pensiynau "eu cyllido", a chânt eu talu o gyfraniadau blynyddol, felly ni fydd unrhyw rwymedigaeth am fuddion yn y dyfodol yn cael ei chydabod ar y Fantolen. Rhoddir cyfrif am y cynllun fel cynllun cyfraniadau diffiniedig, a chaiff y cyfraniadau sy'n daladwy eu cynnwys yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cyfunol.

#### **10.4.8 Dyledwyr, Amhariad Drwgddyledion a Chredydwyr**

Caiff Dyledwyr Cyffredinol eu cydnabod ar y Fantolen a'u mesur yn ôl gwerth teg y swm sy'n dderbyniadwy ar ôl i'r refeniw gael ei gydnabod. Yn y mwyafrif o achosion, bydd gwerth teg yn gyfystyr â'r gwerth arian parod, ond yn achos dyledwyr hirdymor, caiff y gwerth ei ostwng yn ôl y gyfradd briodol i adlewyrchu gwerth teg. Caiff yr addasiad ei wneud yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ond, gan nad yw'n daliad priodol i Gyd-bwyllgor Partneriaeth, caiff ei dynnu allan yn y Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn a'i gyfeirio i Gyfrif Addasu yr Offeryn Ariannol.

Lle bo incwm wedi cael ei gydnabod, ond lle nad oes arian parod wedi dod i law, cofnodir dyledwr ar gyfer y swm perthnasol ar y Fantolen. Lle nad yw'r ddyled wedi cael ei thalu, gwneir cofnod o falans y dyledwyr, a chodir tâl ar refeniw ar gyfer yr incwm na fydd, o bosibl, yn cael ei gasglu.

Caiff Credydwyr Cyffredinol eu cydnabod ar y Fantolen, a'u mesur yn ôl gwerth teg y swm sy'n daladwy ar ôl i nwyddau gael eu dosbarthu neu wasanaethau gael eu darparu. Yn y mwyafrif o achosion, bydd gwerth teg yn gyfystyr â'r gwerth arian parod ond, yn achos credydwyr hirdymor, caiff y gwerth ei ostwng yn ôl y gyfradd briodol i adlewyrchu gwerth teg. Caiff yr addasiad ei wneud yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ond, gan nad yw'n daliad priodol i gronfa Cyd-bwyllgor Partneriaeth, caiff ei dynnu allan yn y Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn a'i gyfeirio i Gyfrif Addasu yr Offeryn Ariannol.

#### **10.4.9 Arian Parod a'r Hyn sy'n Cyfateb i Arian Parod**

Fe'u cynrychiolir gan gronfeydd a delir i fodloni ymrwymïadau arian parod byrdymor, yn hytrach na'u buddsoddi at ddibenion eraill, ac sy'n hawdd eu trawsnewid yn symiau hysbys o arian parod. Bydd swm yr arian parod a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod a ddiffinnir fel hyn yn cael ei bennu trwy gyfeirio at y rhagolygon dyddiol o lif yr arian parod.

#### **10.4.10 TAW**

Caiff trafodion eu dangos heb gynnwys TAW, i'r graddau y mae'n adenilladwy/daladwy.

#### **10.4.11 Partion Cysylltiedig**

Caiff y datgeliadau canlynol eu gwneud mewn perthynas â thrafodion perthnasol â phartion cysylltiedig nad ydynt wedi'u datgelu mewn man arall yn y Datganiad o Gyfrifon:

- i. Natur y berthynas rhwng Cyd-bwyllgor Partneriaeth â phartion cysylltiedig, a dylanwad y naill neu'r llall ar ei gilydd

- ii. Cyfanswm y trafodion yn ystod y flwyddyn, gan ddangos symiau taladwy a derbyniadwy ar wahân
- iii. Balansau sy'n ddyledus ar 31 Mawrth.

#### **10.4.12 Darpariaethau**

Gwneir darpariaethau yn dilyn digwyddiad sy'n rhoi ymrwymiad cyfreithiol neu adeiladol ar Gyd-bwyllgor Partneriaeth, a bydd hwnnw, yn ôl pob tebyg, yn gofyn am setliad trwy drosglwyddo manteision economaidd neu botensial o ran gwasanaeth, a gellir rhoi amcangyfrif dibynadwy o swm yr ymrwymiad.

Codir tâl am ddarpariaethau ar y llinell gwasanaeth briodol yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr, a hynny ar ffurf traul yn y flwyddyn y daw Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn ymwybodol o'r ymrwymiad, a chânt eu mesur ar yr amcangyfrif gorau, ar ddyddiad y Fantolen, o'r gwariant gofynnol i setlo'r ymrwymiad, gan roi ystyriaeth i risgiau ac ansicrwyddau perthnasol.

Pan wneir y taliadau yn y pen draw, codir tâl amdanynt ar y ddarpariaeth sy'n cael ei chario yn y Fantolen. Adolygir setliadau amcangyfrifedig ar ddiwedd pob blwyddyn ariannol; lle y daw bellach yn llai na thebygol y bydd trosglwyddo manteision economaidd yn ofynnol (neu lle caiff setliad is na'r disgwyl ei wneud), caiff y ddarpariaeth ei gwrthdroi a'i chredydu yn ôl i'r gwasanaeth perthnasol.

Lle disgwylir y bydd rhan o'r taliad, neu'r taliad cyfan, sy'n ofynnol i setlo darpariaeth yn cael ei adfer oddi wrth barti arall (e.e. trwy hawliad yswiriant), cydnabyddir bod hyn yn incwm ar gyfer y gwasanaeth perthnasol dim ond os ydyw fwy neu lai'n sicr y bydd ad-daliad yn cael ei wneud os bydd Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn setlo'r ymrwymiad.

#### **10.4.13 Rhwymedigaethau ac Asedau Digwyddiadol**

##### **Rhwymedigaethau Digwyddiadol**

Mae rhwymedigaeth ddigwyddiadol yn codi yn sgil digwyddiad sy'n rhoi ymrwymiad posibl i Partneriaeth, ond y bydd ei bodolaeth yn cael ei chadarnhau yn unig yn sgil digwyddiadau ansicr yn y dyfodol, neu fel arall, nad ydynt yn llwyr o fewn rheolaeth Partneriaeth. Mae rhwymedigaethau digwyddiadol hefyd yn codi mewn amgylchiadau lle byddai darpariaeth yn cael ei gwneud fel arall, ond nad yw'n debygol y bydd all-lif o adnoddau yn ofynnol, neu na all swm yr ymrwymiad gael ei fesur mewn modd dibynadwy.

Ni chydnabyddir rhwymedigaethau digwyddiadol ar y Fantolen, ond cânt eu datgelu mewn nodyn i'r cyfrifon.

##### **Asedau Digwyddiadol**

Bydd ased digwyddiadol yn codi yn sgil digwyddiad sy'n rhoi ased posibl i Partneriaeth, y bydd ei fodolaeth yn cael ei gadarnhau yn unig yn sgil digwyddiadau ansicr yn y dyfodol, neu fel arall, nad ydynt yn llwyr o fewn rheolaeth Partneriaeth.

Ni chydnabyddir asedau digwyddiadol ar y Fantolen, ond cânt eu datgelu mewn nodyn i'r cyfrifon pan fo'n debygol y bydd yna fewnlif o fuddion economaidd neu botensial o wasanaethau.

## 11.0 Datganiadau Ariannol Craidd – Elfennau a Manylion

Mae'r datganiadau ariannol craidd, a baratoir gan ddefnyddio Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (IFRS), yn cynnwys:

- Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr – sy'n dangos y gost cyfrifyddu yn ystod y flwyddyn o ddarparu gwasanaethau yn seiliedig ar IFRS, yn hytrach na'r gost a ariannwyd mewn gwirionedd o drethiant.
- Y Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn – sy'n dangos y symudiadau yn y cronfeydd wrth gefn gwahanol a ddelir gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth, wedi eu dadansoddi rhwng cronfeydd wrth gefn defnyddiadwy a chronfeydd wrth gefn andefnyddiadwy, a ddelir i ddibenion cyfrifyddu ariannol.
- Y Fantolen – sy'n nodi'r sefyllfa ariannol ar 31 Mawrth o ran gwerth asedau a rhwymedigaethau a gydnabyddir gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth, a'r cronfeydd wrth gefn a ddelir gan y Cyd-bwyllgor.
- Y Datganiad Llif Arian – sy'n crynhoi'r mewnlifau a'r all-lifau arian parod, a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod, â thrydydd partïon, sy'n deillio o drafodion refeniw a chyfalaf.

### Nodiadau Ategol a Datganiadau Ariannol Atodol

Mae'r rhain yn cynnwys:

- Nodiadau i'r datganiadau ariannol craidd.

Nid oes angen datganiad Dadansoddiad o Wariant a Chyllid gan nad oes yna wahaniaeth rhwng y modd y caiff gwariant blynyddol ei ddefnyddio a'i gyllido o adnoddau (grantiau a chyfraniadau'r llywodraeth) gan Partneriaeth, fel yr adroddir i'r rheolwyr, o gymharu â'r adnoddau hynny a ddefnyddir neu a enillir gan Partneriaeth, yn unol ag arferion cyfrifyddu a dderbynnir yn gyffredinol (yn seiliedig ar IFRS).

## 11.1 Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr

Mae'r datganiad hwn yn dangos cost economaidd darparu gwasanaethau yn ystod y flwyddyn, yn unol ag arferion cyfrifyddu a dderbynnir yn gyffredinol.

Gellir crynhoi'r Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr fel a ganlyn:

- **Gwarged/Diffyg o ran Gweithrediadau Parhaus** – yn dadansoddi, fesul grwpiau goddrychol, incwm a gwariant o ddydd i ddydd ar eitemau megis taliadau cydnabyddiaeth cyflogeion, costau rhedeg gwasanaethau, grantiau gwasanaeth penodol, ffioedd a thaliadau.



| DATGANIAD O INCWM A<br>GWARIANT CYNHWYSFAWR                                                              | Rhif y<br>Nodyn | 2022-23                  |                 |                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|-------------------------|
|                                                                                                          |                 | Gwariant<br>Gros<br>£000 | Incwm<br>£000   | Gwariant<br>Net<br>£000 |
| <b>Costau Staffio</b>                                                                                    |                 |                          |                 |                         |
| Cyflogau                                                                                                 |                 | 2,107                    | -               | 2,107                   |
| Secondiadau, Arbenigwyr                                                                                  |                 | 216                      | -               | 216                     |
| Teithio, Cynhaliaeth, Hyfforddiant a<br>Datblygiad                                                       |                 | 31                       | -               | 31                      |
| Caledwedd TG a Ffonau symudol                                                                            |                 | 31                       | -               | 31                      |
|                                                                                                          |                 | <b>2,385</b>             | -               | <b>2,385</b>            |
| <b>Costau Datblygu a Rhedeg</b>                                                                          |                 |                          |                 |                         |
| Rhent a Llety                                                                                            |                 | 22                       | -               | 22                      |
| Treuliau Cyffredinol y Swyddfeydd                                                                        |                 | 17                       | -               | 17                      |
| Deunydd Ysgrifennu, Ffonau,<br>Llungopïo                                                                 |                 | 2                        | -               | 2                       |
| Cyfieithu                                                                                                |                 | 55                       | -               | 55                      |
| Cytundebau Lefel Gwasanaeth                                                                              |                 | 214                      | -               | 214                     |
| Y Gwasanaeth Archwilio Allanol                                                                           |                 | 15                       | -               | 15                      |
| Gwasanaethau Eraill a Ddarperir<br>trwy Gontract                                                         |                 | 575                      | -               | 575                     |
| Amcanion y Cynllun Busnes                                                                                |                 | 5,392                    | -               | 5,392                   |
|                                                                                                          |                 | <b>6,292</b>             | -               | <b>6,292</b>            |
| <b>CYFANSWM Y GWARIANT</b>                                                                               |                 | <b>8,677</b>             | -               | <b>8,677</b>            |
| <b>Incwm</b>                                                                                             |                 |                          |                 |                         |
| Cyfraniadau gan Aelod-awdurdodau                                                                         |                 | -                        | (300)           | (300)                   |
| Cyllid Grant RCSIG                                                                                       |                 | -                        | (6,270)         | (6,270)                 |
| Cyllid Grant RCSIG EIG Wedi'i Gadw                                                                       |                 | -                        | (841)           | (841)                   |
| Cydgysylltydd y Grant Datblygu                                                                           |                 | -                        |                 |                         |
| Disgyblion                                                                                               |                 | -                        | (999)           | (999)                   |
| CGA                                                                                                      |                 | -                        | (423)           | (423)                   |
| Incwm Arall yr Awdurdodau Lleol                                                                          |                 | -                        | (96)            | (96)                    |
| Y Siarter Iaith                                                                                          |                 | -                        | (15)            | (15)                    |
| Incwm Arall                                                                                              |                 | -                        | (13)            | (13)                    |
| <b>CYFANSWM YR INCWM</b>                                                                                 |                 | -                        | <b>(8,957)</b>  | <b>(8,957)</b>          |
| <b>Grant LIC a Drosglwyddwyd i<br/>Aelod-awdurdodau</b>                                                  | <b>12.1</b>     |                          |                 |                         |
| Sir Gaerfyrddin                                                                                          |                 | 14,503                   | (14,503)        | -                       |
| Sir Benfro                                                                                               |                 | 8,179                    | (8,179)         | -                       |
| Dinas a Sir Abertawe                                                                                     |                 | 18,752                   | (18,752)        | -                       |
|                                                                                                          |                 | <b>41,434</b>            | <b>(41,434)</b> | -                       |
| <b>(Gwarged)/Diffyg o ran<br/>Gweithrediadau Parhaus</b>                                                 |                 | <b>50,111</b>            | <b>(50,391)</b> | <b>(280)</b>            |
| <b>Incwm a Gwariant Cyllido a<br/>Buddsoddi<br/>(Gwarged) neu Ddiffyg o ran<br/>Darparu Gwasanaethau</b> |                 |                          |                 | <b>(280)</b>            |
| <b>CYFANSWM YR INCWM A<br/>GWARIANT CYNHWYSFAWR</b>                                                      |                 |                          |                 | <b>(280)</b>            |

## 11.2 Datganiad o Symudiadau Mewn Cronfeydd Wrth Gefn

Mae'r Datganiad hwn yn dangos y symudiadau yn ystod y flwyddyn ar y cronfeydd wrth gefn gwahanol a ddelir gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth, wedi eu dadansoddi rhwng cronfeydd wrth gefn defnyddiadwy (y rheiny y gellir eu cymhwyso at wariant cronfa) a chronfeydd wrth gefn eraill sy'n andefnyddiadwy. Mae'r cronfeydd wrth gefn andefnyddiadwy yn cynnwys cronfeydd wrth gefn sy'n dal enillion a cholledion heb eu gwireddu, ac a gaiff eu gwireddu dim ond pan gaiff asedau eu gwerthu, a chronfeydd wrth gefn sy'n dal gwahaniaethau cyfrifyddu y mae eu hangen i gysoni'r gwahaniaethau rhwng adrodd ar sail gyfrifyddu IFRS a'r sail gyllido statudol.

Yn ei gyfarfod ar 17 Mai 2023, cymeradwyodd Cyd-bwyllgor ERW y broses o ddosbarthu cronfeydd wrth gefn a balansau ERW, sef £0.143 miliwn i Gyngor Sir Powys ac £1.492 miliwn i Partneriaeth.

Mae'r (Gwarged)/Diffyg o ran darparu gwasanaethau yn adlewyrchu cost economaidd darparu gwasanaethau Cyd-bwyllgor Partneriaeth. Ceir rhagor o fanylion am hynny yn y Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr ar y dudalen ganlynol.

| 2022-23 Gwirioneddol                                                | Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy Partneriaeth wedi'u Clustnodi £000 | Cronfa Weithio Wrth Gefn Gyffredinol Partneriaeth £000 | Cyfanswm Cronfeydd Wrth Gefn Partneriaeth £000 |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Balans 1 Ebrill 2022*</b>                                        | <b>(1,392)</b>                                                      | <b>(100)</b>                                           | <b>(1,492)</b>                                 |
| (Gwarged)/Diffyg o ran Darparu Gwasanaethau                         | (280)                                                               | -                                                      | (280)                                          |
| <b>Cyfanswm yr Incwm a Gwariant Cynhwysfawr (gweler nodyn 11.1)</b> | <b>(280)</b>                                                        | -                                                      | <b>(280)</b>                                   |
| Trosglwyddo i Falans Gweithio Cyffredinol Partneriaeth              | -                                                                   | -                                                      | 0                                              |
| <b>(Cynnydd)/Gostyngiad yn ystod y Flwyddyn</b>                     | <b>(280)</b>                                                        | -                                                      | <b>(280)</b>                                   |
|                                                                     |                                                                     |                                                        | 0                                              |
| <b>Balans 31 Mawrth 2023</b>                                        | <b>(1,672)</b>                                                      | <b>(100)</b>                                           | <b>(1,772)</b>                                 |

\*addasiad i'r balans agoriadol i adlewyrchu'r broses o ddosbarthu cronfeydd wrth gefn ERW a balansau o £1.492m i Partneriaeth.

### 11.3 Mantolen

Mae'r Datganiad hwn yn dangos gwerth yr asedau a'r rhwymedigaethau a gydnabyddir gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth ar ddyddiad y Fantolen. Mae'r cronfeydd wrth gefn defnyddiadwy, sy'n cynnwys y Gronfa Weithio Wrth Gefn Gyffredinol a Chronfeydd Wrth Gefn wedi'u Clustnodi, yn cyfateb i'r asedau net (asedau llai rhwymedigaethau).

| MANTOLEN AR 31 MAWRTH                                  | Rhif y nodyn | 1 Ebrill 2022* £000 | 2022-23 |                |
|--------------------------------------------------------|--------------|---------------------|---------|----------------|
|                                                        |              |                     | £000    | £000           |
| <b>ASEDAU CYFREDOL:</b>                                |              |                     |         |                |
| Dyledwyr Byrdymor a Rhagdaliadau                       | 14.1.2       | 4,004               | 41      |                |
| Arian Parod a'r Hyn sy'n Cyfateb i Arian Parod         | 14.2         | 951                 | 2,542   |                |
| <b>Cyfanswm yr Asedau Cyfredol</b>                     |              | <b>4,955</b>        |         | <b>2,583</b>   |
| <b>CYFANSWM YR ASEDAU</b>                              |              |                     |         |                |
| <b>RHWYMEDIGAETHAU CYFREDOL</b>                        |              |                     |         |                |
| Credydwyr Byrdymor*                                    | 14.1.3       | (3,463)             | (811)   |                |
| <b>Cyfanswm y Rhwymedigaethau Cyfredol</b>             |              | <b>(3,463)</b>      |         | <b>(811)</b>   |
| <b>CYFANSWM YR ASEDAU LLAI</b>                         |              |                     |         |                |
| <b>RHWYMEDIGAETHAU CYFREDOL</b>                        |              | <b>1,492</b>        |         | <b>1,772</b>   |
| <b>CYFANSWM Y RHWYMEDIGAETHAU</b>                      |              |                     |         |                |
| <b>HIRDYMOR</b>                                        |              |                     |         |                |
| <b>ASEDAU NET</b>                                      |              | <b>1,492</b>        |         | <b>1,772</b>   |
| <u>Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy</u>                |              |                     |         |                |
| – Cronfeydd Wrth Gefn y Cyd-bwyllgor wedi'u Clustnodi* | 13.1         | (1,392)             |         | (1,672)        |
| – Y Gronfa Weithio Wrth Gefn Gyffredinol               | 13.1         | (100)               |         | (100)          |
| <b>CYFANSWM Y CRONFEYDD WRTH GEFN</b>                  |              | <b>(1,492)</b>      |         | <b>(1,772)</b> |
|                                                        |              |                     |         |                |

\*addasiad i'r balans agoriadol i adlewyrchu'r broses o ddosbarthu cronfeydd wrth gefn ERW a balansau o £0.143m i Gyngor Sir Powys, a ddangosir ar ffurf credydwyr byrdymor.

## 11.4 Datganiad Llif Arian

Mae'r Datganiad Llif Arian yn dangos y newidiadau mewn arian parod a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod yn ystod y cyfnod adrodd, gan ddangos y modd y mae Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn cynhyrchu ac yn defnyddio arian parod a'r hyn sy'n cyfateb i arian parod trwy ddosbarthu llifoedd arian yn weithgareddau gweithredol, buddsoddi ac ariannu.

Mae swm y llifoedd arian net sy'n deillio o weithgareddau gweithredol net yn ddangosydd allweddol o'r graddau y caiff gweithrediadau eu hariannu trwy incwm grant neu gan y sawl sy'n cael y gwasanaethau a ddarperir gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth.

Caiff pob trafodiad arian parod ei weinyddu gan Gyngor Sir Penfro gan nad yw Cyd-bwyllgor Partneriaeth yn gweithredu ei gyfrif banc ei hun.

| DATGANIAD LLIF ARIAN                                                                                                   | 2022-23                  |         |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------|----------------|
|                                                                                                                        | 1 Ebrill<br>2022<br>£000 | £000    | £000           |
| <b>Cysoni'r Datganiad o Incwm a Gwariant Cynhwysfawr â'r Llif Arian Refeniw Net</b>                                    |                          |         |                |
| <b>(Gwarged)/Diffyg Net o ran darparu gwasanaethau</b>                                                                 | (885)                    |         | (280)          |
| <b>Addasiadau i'r gwarged neu'r diffyg net o ran darparu gwasanaethau ar gyfer symudiadau nad ydynt yn arian parod</b> |                          |         |                |
| Symudiadau mewn dyledwyr, credydwyr, stociau refeniw, ac ati.                                                          | 3,069                    | (1,311) | (1,311)        |
| <b>Llif Arian Net o Weithgareddau Gweithredol</b>                                                                      | <b>2,184</b>             |         | <b>(1,591)</b> |
| <b>(CYNNYDD)/GOSTYNGIAD NET MEWN ARIAN PAROD A'R HYN SY'N CYFATEB I ARIAN PAROD</b>                                    |                          |         |                |
| Arian Parod a'r Hyn sy'n Cyfateb i Arian Parod ar ddechrau'r cyfnod adrodd                                             | 3,135                    | 951     |                |
| Arian Parod a'r Hyn sy'n Cyfateb i Arian Parod ar ddiwedd y cyfnod adrodd                                              | 951                      | 2,542   |                |
| <b>(CYNNYDD)/GOSTYNGIAD MEWN ARIAN PAROD A'R HYN SY'N CYFATEB I ARIAN PAROD</b>                                        | <b>2,184</b>             |         | <b>1,591</b>   |

Gweler nodyn 14.1 ar gyfer dadansoddiad o'r dyledwyr a'r credydwyr, a nodyn 14.2 ar gyfer arian parod ar ddiwedd y flwyddyn.

## 12.0 Nodiadau i'r Datganiad Incwm a Gwariant Cynhwysfawr

### 12.1 Grantiau Refeniw

Mae'r tabl isod yn nodi incwm grant penodol gan Lywodraeth Cymru a Chyrff Dyfarnu Grantiau eraill.

| Grantiau Refeniw                   | 2022-23         | Grantiau a Ddyrannwyd yn Uniongyrchol i Awdurdodau | Grantiau a Ddelir yn Ganolog |
|------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|------------------------------|
|                                    | £000            | £000                                               | £000                         |
| Y Grant Datblygu Disgyblion        | (20,242)        | (19,243)                                           | (999)                        |
| Grant Gwella Ysgolion y Consortia  |                 |                                                    |                              |
| Rhanbarthol                        | (29,219)        | (22,108)                                           | (7,111)                      |
| Y Siarter Iaith                    | (98)            | (83)                                               | (15)                         |
| <b>Cyfanswm y Grantiau Refeniw</b> | <b>(49,559)</b> | <b>(41,434)</b>                                    | <b>(8,125)</b>               |

Rhoddwyd cyfrif am y grantiau refeniw uchod fel a ganlyn yn ystod y flwyddyn:

| Grantiau Refeniw                   | 2022-23         | Grantiau a Ddyrannwyd yn Uniongyrchol i Awdurdodau | Grantiau a Ddelir yn Ganolog |
|------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|------------------------------|
|                                    | £000            | £000                                               | £000                         |
| Grantiau Llywodraeth Cymru         | (49,461)        | (41,351)                                           | (8,110)                      |
| Y Siarter Iaith                    | (98)            | (83)                                               | (15)                         |
| <b>Cyfanswm y Grantiau Refeniw</b> | <b>(49,559)</b> | <b>(41,434)</b>                                    | <b>(8,125)</b>               |

#### 12.1.1 Dadansoddiad pellach o'r Grantiau a ddelir yn ganolog:

| Grantiau Refeniw                                         | Grantiau 2022-23 a Ddelir yn Ganolog |              |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
|                                                          | £'000                                | £000         |
| <b>Taliadau i ysgolion trwy'r ALlau am waith penodol</b> |                                      |              |
| Sir Gaerfyrddin                                          | 1,685                                |              |
| Ceredigion                                               | 7                                    |              |
| Castell-nedd Port Talbot                                 | 17                                   |              |
| Sir Benfro                                               | 1,108                                |              |
| Powys                                                    | 349                                  |              |
| Dinas a Sir Abertawe                                     | 2,191                                |              |
|                                                          |                                      | 5,357        |
| <b>Gwariant arall</b>                                    |                                      |              |
| Cyflogau                                                 | 1,377                                |              |
| Secondiadau, Arbenigwyr                                  | 158                                  |              |
| Teithio, Cynhaliaeth, Hyfforddiant a Datblygiad          | 20                                   |              |
| Rhent a Llety                                            | 6                                    |              |
| Treuliau Cyffredinol y Swyddfeydd                        | 13                                   |              |
| Deunydd Ysgrifennu, Ffonau, Llungopïo                    | 2                                    |              |
| Cyfieithu                                                | 48                                   |              |
| Y Gwasanaeth Archwilio Allanol a Gwasanaethau            |                                      |              |
| Eraill a Ddarperir trwy Gontract                         | 540                                  |              |
| Amcanion y Cynllun Busnes                                | 164                                  |              |
| Grantiau sy'n cwmpasu'r Tîm Canolog                      | 439                                  |              |
|                                                          |                                      | 2,768        |
| <b>Cyfanswm y Gwariant</b>                               |                                      | <b>8,125</b> |

## 12.2 Costau Eithriadol

Ni aethpwyd i unrhyw gostau eithriadol yn ystod y cyfnod.

## 12.3 Manylion Taliadau Cydnabyddiaeth

**12.3.1** Mae'r tablau canlynol yn nodi'r datgeliad o daliadau cydnabyddiaeth ar gyfer Uwch-staff Cyd-bwyllgor Partneriaeth fel a ganlyn:

- Y Swyddog Arweiniol ac Uwch-gynghorwyr Strategol, yn cynnwys cyfraniadau pensiwn neu daliadau cyfatebol. Cyfanswm y gyfradd cyfraniadau ar gyfer cyfraniadau pensiwn y cyflogwr oedd 17.1% ar gyfer 2022-23
- Cyflogeion eraill a gafodd taliadau cydnabyddiaeth gwerth £60,000 neu fwy (heb gynnwys cyfraniadau pensiwn y cyflogwr) mewn bandiau o £5,000.

| Uwch-swyddogion           | Blwyddyn | Cyflog Gros, Ffioedd ac Enillion Eraill | Cyfraniadau Pensiwn y Cyflogwr at Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol | Buddion mewn Da |
|---------------------------|----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Y Swyddog Arweiniol       | 2022-23  | £83,693                                 | £14,553                                                            | -               |
| Uwch-gynghorydd Strategol | 2022-23  | £76,819                                 | £13,443                                                            | -               |
| Uwch-gynghorydd Strategol | 2022-23  | £71,516                                 | £12,428                                                            | -               |
| Uwch-gynghorydd Strategol | 2022-23  | £71,516                                 | £12,428                                                            | -               |

| Cyflogeion Eraill              | Nifer y Cyflogeion Eraill |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>Band Tâl Cydnabyddiaeth</b> | <b>2022-23</b>            |
| £60,000-£64,999                | 3                         |
| £65,000-£69,999                | -                         |
| £70,000-£74,999                | -                         |
| £75,000-£79,999                | -                         |
| £95,000-£99,999                | -                         |

Cafodd un cyflogai dâl cydnabyddiaeth a oedd yn fwy na £60,000, ond mae wedi'i eithrio o'r tabl uchod am ei fod ar secondiad ac oherwydd y codwyd tâl am hynny ar Lywodraeth Cymru ar gyfer y cyfnod o fis Ebrill 2022 tan fis Mawrth 2023. Roedd cyfanswm yr ad-daliad gan Lywodraeth Cymru yn £101 mil (trwy anfoneb i LIC).

Mae yna uwch-swyddogion eraill ar Gyd-bwyllgor Partneriaeth nad ydynt wedi eu cyflogi gan y Consortiwm ac nad ydynt yn cael unrhyw daliad cydnabyddiaeth trwy'r rolau ychwanegol y maent yn eu cyflawni ar ran y rhanbarth. Maent yn cynnwys:

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| Y Prif Weithredwr Arweiniol         | Abertawe        |
| Y Cyfarwyddwr Addysg Arweiniol      | Abertawe        |
| Y Cyfarwyddwr Adnoddau/Swyddog A151 | Sir Benfro      |
| Y Swyddog Monitro                   | Sir Gaerfyrddin |

Hefyd ar y Bwrdd Gweithredol yr oedd y tri Chyfarwyddwr Addysg o Sir Gaerfyrddin, Sir Benfro, ac Abertawe.

I gael gwybodaeth am daliadau cydnabyddiaeth yr unigolion uchod ac aelodau staff ar secondiad, dylai defnyddwyr gyfeirio at Ddatganiadau o Gyfrifon yr Awdurdod Lleol priodol.

### 12.3.2 Buddion Terfynu

Ni wnaed unrhyw daliadau dileu swyddi na therfynu cyflogaeth yn ystod 2022-23.

### 12.4 Ffioedd Archwilio

Amcangyfrifir bod y symiau canlynol yn daladwy i Archwilio Cymru ar gyfer y flwyddyn:

|                                                                                                                                                             | 2022-23<br>£000 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Ffioedd sy'n daladwy i Swyddfa Archwilio Cymru mewn perthynas â gwasanaethau archwilio allanol a ddarparwyd gan yr Archwilydd Penodedig ar gyfer y flwyddyn | 15              |
| <b>Cyfanswm</b>                                                                                                                                             | <b>15</b>       |

### 12.5 Partïon Cysylltiedig

Mae Partïon Cysylltiedig yn cyfeirio at gyrff neu unigolion sydd â'r potensial i reoli neu ddylanwadu ar Gyd-bwyllgor Partneriaeth, neu i ddod dan ddylanwad neu gael eu rheoli gan Gyd-bwyllgor Partneriaeth, a thrwy hynny, o bosibl, atal gallu Cyd-bwyllgor Partneriaeth neu'r parti arall i weithredu'n annibynnol.

Mae yna achosion eraill lle gall Aelodau'r Bwrdd Gweithredol, Swyddogion Arweiniol ac Aelodau o Gyd-bwyllgor Partneriaeth fynd i gyfarfodydd y cyrff trydydd parti, ond nid oes ganddynt y gallu uniongyrchol i arfer rheolaeth; fodd bynnag, gall eu barn ddylanwadu ar benderfyniadau a pholisïau.

#### 12.5.1 Buddiannau o Bwys

Mae'n ofynnol i aelodau Cyd-bwyllgor Partneriaeth, Swyddogion Arweiniol a Swyddogion y Bwrdd Gweithredol ddatgan unrhyw wrthdaro buddiannau posibl sy'n deillio o gyflogaeth a threfniadau eraill. Nid oes unrhyw wrthdaro buddiannau i'w gofnodi.

#### 12.5.2 Cysylltiadau Perthnasol

Mae'r cysylltiadau perthnasol canlynol wedi'u nodi lle mae dylanwad perthnasol yn bodoli.

#### Llywodraeth Cymru

Llywodraeth Cymru sy'n gyfrifol am y fframwaith statudol ac sy'n darparu'r rhan fwyaf o gyllid Cyd-bwyllgor Partneriaeth, y mae llawer ohono'n ddarostyngedig i delerau ac amodau penodol. Felly, gall y cyrff arfer rheolaeth effeithiol dros weithrediadau Cyd-bwyllgor Partneriaeth. Nodir manylion y grantiau a gafwyd yn nodyn 14.1.3.

Mae'r tabl canlynol yn dangos cyfanswm y trafodiadau a'r balansau diwedd blwyddyn yn achos pum Awdurdod Lleol:

| Trafodiadau gydag<br>Awdurdodau Lleol | Dyledwyr<br>sy'n Disgwyl<br>Sylw £000 | Credydwyr<br>sy'n Disgwyl<br>Sylw £000 | Credydwyr<br>sy'n Disgwyl<br>Sylw (Balans<br>y Grant sy'n<br>ddyledus i<br>ALLau) £000 | Cyfanswm y<br>gwariant yn<br>ystod y<br>flwyddyn<br>£000 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Cyngor Sir Caerfyrddin                | 0                                     | (43)                                   | 0                                                                                      | 16,267                                                   |
| Cyngor Sir Penfro                     | 0                                     | (7)                                    | 0                                                                                      | 9,875                                                    |
| Cyngor Sir Abertawe                   | 0                                     | (36)                                   | 0                                                                                      | 21,166                                                   |
| Cyngor Sir Powys                      | 0                                     | (144)                                  | 0                                                                                      | 205                                                      |
| Cyngor Sir Ceredigion                 | 0                                     | 0                                      | 0                                                                                      | 7                                                        |
| <b>Cyfanswm</b>                       | <b>0</b>                              | <b>(230)</b>                           | <b>0</b>                                                                               | <b>47,520</b>                                            |

### 13.0 Nodiadau i'r Datganiad o Symudiadau mewn Cronfeydd Wrth Gefn

#### 13.1 Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy

| Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy                   | Balans<br>1 Ebrill 2022<br>£000 | Cyfraniad o<br>Gyfrifon<br>Refeniw<br>£000 | Cyfraniad i<br>Gyfrifon<br>Refeniw<br>£000 | Balans<br>31 Mawrth<br>2023<br>£000 |
|----------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|
| Cronfeydd Wrth Gefn wedi'u Clustnodi               | (1,392)                         | (280)                                      | -                                          | (1,672)                             |
| Cronfa Weithio Wrth Gefn Gyffredinol               | (100)                           | -                                          | -                                          | (100)                               |
| <b>Cyfanswm y Cronfeydd Wrth Gefn Defnyddiadwy</b> | <b>(1,492)</b>                  | <b>(280)</b>                               | <b>-</b>                                   | <b>(1,772)</b>                      |

Yn ei gyfarfod ar 17 Mai 2023, cymeradwyodd Cyd-bwyllgor ERW y broses o ddosbarthu cronfeydd wrth gefn a balansau ERW, sef £0.143 miliwn i Gyngor Sir Powys ac £1.492 miliwn i Partneriaeth.

#### **Cronfa Weithio Wrth Gefn Gyffredinol**

Mae'r gronfa wrth gefn hon yn cynnwys balans gweithio Partneriaeth, a chaiff ei chynnal i dalu am ddigwyddiadau gweithredol posibl o ddydd i ddydd. Cafodd ei chreu yn 2022-23 er mwyn darparu lefel ddigonol o gyllid i ddelio ag unrhyw wariant annisgwyl.

#### **Cronfeydd Wrth Gefn wedi'u Clustnodi**

Mae'r rhain yn cynnwys balansau a ddelir ar ddiwedd y flwyddyn at ddibenion penodol, a chânt eu defnyddio yn unol â'r gofynion penodol hynny. Trosglwyddwyd y balans agoriadol o ERW yn unol â Chytundeb Cyd-bwyllgor ERW.

Caiff y ddwy gronfa wrth gefn eu hadolygu'n flynyddol yn ystod proses y gyllideb.



## 14.0 Nodiadau i'r Fantolen

### 14.1 Dyledwyr a Chredydwyr

#### 14.1.2 Dyledwyr a Rhagdaliadau

Dangosir yr holl symiau a nodwyd fel asedau yn ôl gwerth (teg) y farchnad.

|                                            | Net<br>1 Ebrill<br>2022<br>£000 | Gros<br>31<br>Mawrth<br>2023<br>£000 | Lwfans ar<br>gyfer<br>Lleihad<br>mewn<br>Gwerth<br>£000 | Net<br>31 Mawrth<br>2023<br>£000 |
|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Symiau sy'n ddyledus mewn blwyddyn:</b> |                                 |                                      |                                                         |                                  |
| Llywodraeth Cymru                          | 97                              | 41                                   | -                                                       | 41                               |
| Awdurdodau Lleol ac Ysgolion               | 3,907                           | -                                    | -                                                       | -                                |
| <b>Cyfanswm y Dyledwyr</b>                 | <b>4,004</b>                    | <b>41</b>                            | <b>-</b>                                                | <b>41</b>                        |

#### 14.1.3 Credydwyr

|                                            | Balans ar 31 Mawrth 2023  |                               |                                                           |                                                              |                                    |
|--------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                            | 1 Ebrill<br>2022*<br>£000 | Credydwyr<br>Byrdymor<br>£000 | Grantiau<br>Refeniw a<br>Gafwyd<br>Ymlaen<br>Llaw<br>£000 | Grantiau<br>Cyfalaf<br>a<br>Gafwyd<br>Ymlaen<br>Llaw<br>£000 | Cyfanswm<br>y<br>Credydwyr<br>£000 |
| <b>Symiau sy'n ddyledus mewn blwyddyn:</b> |                           |                               |                                                           |                                                              |                                    |
| Llywodraeth Cymru                          | (840)                     | (227)                         | -                                                         | -                                                            | (227)                              |
| Awdurdodau Lleol ac Ysgolion*              | (2,479)                   | (230)                         | -                                                         | -                                                            | (280)                              |
| Credydwyr Eraill                           | (144)                     | (354)                         | -                                                         | -                                                            | (354)                              |
| <b>Cyfanswm y Credydwyr</b>                | <b>(3,463)</b>            | <b>(811)</b>                  | <b>-</b>                                                  | <b>-</b>                                                     | <b>(811)</b>                       |

\*y balans agoriadol wedi'i ailddatgan i gynnwys £0.143 miliwn o gronfeydd wrth gefn terfynol ERW sy'n ddyledus i Gyngor Sir Powys.

#### 14.1.3 Dadansoddiad Pellach o'r Credydwyr Byrdymor

| Dadansoddiad o'r Credydwyr Byrdymor     | 2022-23<br>£000 |
|-----------------------------------------|-----------------|
| Y Grant Datblygu Disgyblion             | 30              |
| Gwella Ysgolion y Consortia Rhanbarthol | 269             |

|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| Cyngor y Gweithlu Addysg (CGA)                                           | 4          |
| Y Siarter Iaith                                                          | 15         |
| <b>Cyfanswm Rhwymedigaethau Cyfredol y Grantiau Refeniw</b>              | <b>318</b> |
| Y Tîm Canolog                                                            | 493        |
| <b>Cyfanswm y Credydwy'r y mae Arian yn Ddyledus Iddynt ar 31 Mawrth</b> | <b>811</b> |

#### 14.2 Arian Parod a'r Hyn sy'n Cyfateb i Arian Parod

|                                                                       | <b>Balans<br/>1 Ebrill 2023<br/>£'000</b> | <b>Balans<br/>31 Mawrth 2023<br/>£000</b> |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Arian yn y Banc/Mewn Llaw                                             | 951                                       | 2,542                                     |
| Arian a Ordynnwyd                                                     | -                                         | -                                         |
| <b>Cyfanswm yr Arian Parod a'r Hyn sy'n<br/>Cyfateb i Arian Parod</b> | <b>951</b>                                | <b>2,542</b>                              |

#### 14.3 Rhwymedigaethau Digwyddiadol

Dim.